FRANKE

ES **Instrucciones para el uso y la instalaciòn**
Campana

PT **Instruções para o uso e a instalação**
Exaustor

GR **Οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης**
Απορροφητήρας

RU **Инструкция по монтажу и эксплуатации**
Вытяжка

NL **Instructies voor het gebruik en installeren**
Dampkap

SE **Handbok för installation, användning och underhåll**
Spisfläkt

UK **Інструкція з експлуатації і встановлення**
Витяжка

ÍNDICE

ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 4
CARACTERÍSTICAS 7
INSTALACIÓN 9
USO 14
USO - MANTENIMIENTO 15

ÍNDICE

PT

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA 17
CARACTERÍSTICAS 20
INSTALAÇÃO 22
UTILIZAÇÃO 27
UTILIZAÇÃO - MANUTENÇÃO 28

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ 30
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ 33
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 35
ΧΡΗΣΗ 40
ΧΡΗΣΗ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 41

УКАЗАТЕЛЬ

RU

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 43
ХАРАКТЕРИСТИКИ 46
УСТАНОВКА 48
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 53
ЭКСПЛУАТАЦИЯ - ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 54

INHOUDSOPGAVE

NL

VEILIGHEIDSINFORMATIE 56
EIGENSCHAPPEN 59
INSTALLATIE 61
GEBRUIK 66
GEBRUIK - ONDERHOUD 67

INNEHÅLL

SE

SÄKERHETSINFORMATION 69
EGENSKAPER 72
INSTALLATION 74
ANVÄNDING 79
ANVÄNDING - UNDERHÅLL 80

ІНДЕКС

UA

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ 82
ХАРАКТЕРИСТИКИ 85
ВСТАНОВЛЕННЯ 87
ВИКОРИСТАННЯ 92
ВИКОРИСТАННЯ — ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 93

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ⓘ Por su propia seguridad y para el correcto funcionamiento del aparato, lea atentamente este manual antes de la instalación y puesta en marcha. Guarde siempre estas instrucciones con el aparato, incluso si se cede o transfiere a un tercero. Es importante que los usuarios estén familiarizados con todas las características de funcionamiento y seguridad del aparato.

⚠ Los cables deben ser conectados por un técnico competente.

- El fabricante no se hace responsable de ningún daño que resulte de una instalación o uso inadecuado.
- La distancia mínima de seguridad entre la placa de cocción y la campana extractora es de 650 mm (algunos modelos pueden instalarse a una altura inferior; véase la sección sobre dimensiones de trabajo e instalación).
- Si en las instrucciones de montaje de la placa de cocción a gas se indica una distancia mayor que la indicada anteriormente, debe tenerse en cuenta.
- Compruebe que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características del interior de la campana.
- Los dispositivos de desconexión deben instalarse en la instalación fija de acuerdo con las regulaciones para sistemas de cableado.
- Para los aparatos de la clase I, compruebe que el suministro de corriente eléctrica de la casa tiene una conexión a tierra adecuada.
- Conecte la campana a la chimenea con un tubo de un diámetro mínimo de 120 mm. El trayecto de humos debe ser lo más corto posible.
- Deben observarse todas las normas relativas al escape de aire.
- No conecte la campana extractora a los conductos de humos de combustión (p. ej. calderas, chimeneas, etc.).

- Si la campana se utiliza en combinación con equipos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), debe asegurarse un grado suficiente de ventilación en el local para evitar el retorno del flujo de gases de escape. Cuando la campana extractora se utiliza en combinación con aparatos no eléctricos, la presión negativa en el local no debe ser superior a 0,04 mbar para evitar que los humos vuelvan al local a través de la campana extractora.
- El aire no debe descargarse a través de un conducto utilizado para los gases de combustión procedentes de aparatos de combustión de gas u otros combustibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por un técnico de servicio.
- Conecte la clavija a una toma de corriente que cumpla la normativa vigente y sea accesible.
- En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para el vertido de humos, es importante cumplir escrupulosamente las normas establecidas por las autoridades locales.

⚠ **ADVERTENCIA:** Retire la película protectora antes de instalar la campana.

- Utilice únicamente tornillos y herramientas que sean adecuados para la campana.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si no se instalan tornillos o sujetadores de acuerdo con estas instrucciones, se puede producir una descarga eléctrica.

- No observar directamente con instrumentos ópticos (prismáticos, lupas, etc.).
- No cocine en flambeado bajo la campana: podría producirse un incendio.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades psico-físico-sensoriales reducidas o con una experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que sean cuidadosamente supervisados e instruidos sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y sobre los peligros que conlleva. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que sean supervisados.
- Supervise a los niños, asegurándose de que no jueguen con el aparato.

- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades psico-físico-sensoriales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que sean cuidadosamente supervisados e instruidos.

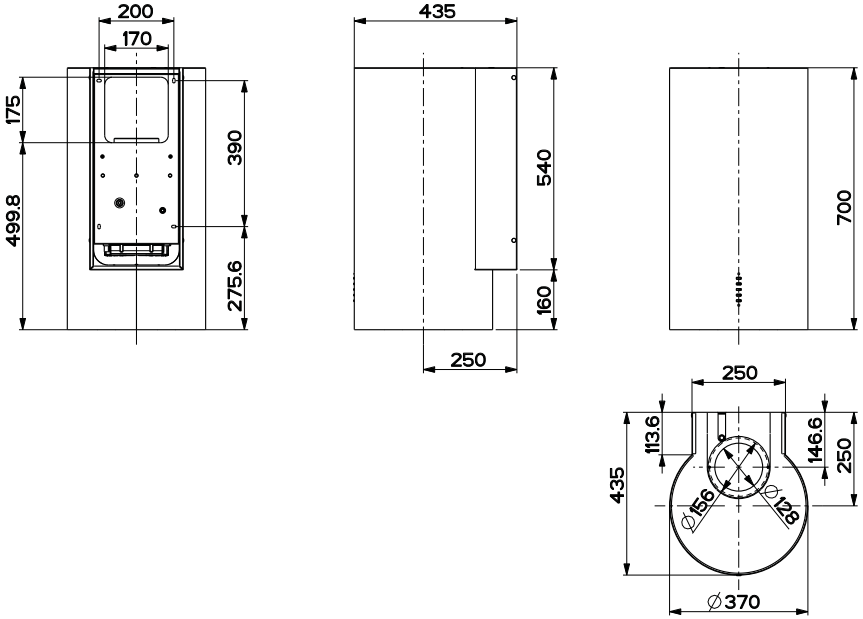
⚠ Las piezas accesibles pueden calentarse mucho cuando se utilizan aparatos de cocina.

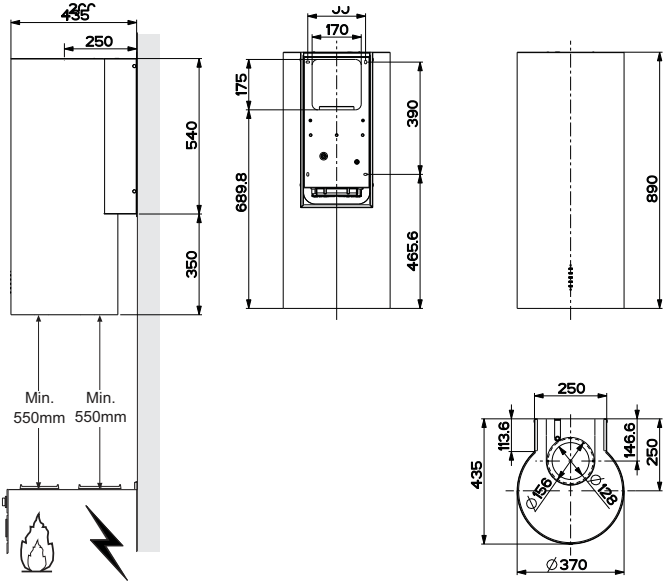
- Limpie y/o reemplace los filtros después del tiempo especificado (peligro de incendio). Véase el apartado Mantenimiento y limpieza.
- Deberá preverse una ventilación adecuada en el espacio cuando la campana extractora de humos se utilice junto con aparatos que utilicen gas u otros combustibles (no aplicable a los aparatos que sólo descargan aire en el local).

- El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse como residuo doméstico normal. Tenga en cuenta que el producto a eliminar debe recogerse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían derivarse de una eliminación inadecuada de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Municipio, el servicio local de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

CARACTERÍSTICAS

Dimensiones



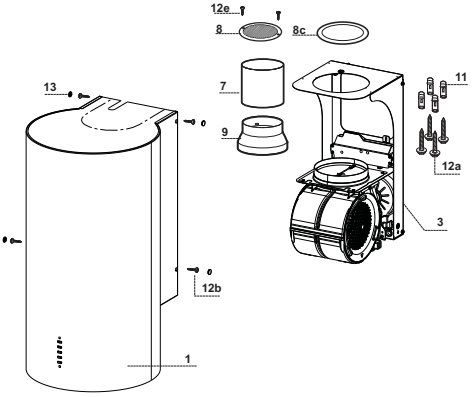


Componentes

Ref.	Cant.	Componentes del Producto
1	1	Cuerpo Campana dotado con: mandos, luz, filtros
3	1	Sujeción de la Campana dotada de Aspirador
7	1	Caño PVC
8	1	Rejilla de direcciòn
8c	1	Reducción salida del aire ø 120 mm
9	1	Brida de reducción ø 150-120 mm

Ref.	Cant.	Componentes de Instalación
11	4	Tacos ø 10
12a	4	Tornillos 5 x 70
12b	4	Tornillos M4 x 15
12e	2	Tornillos 2,9 x 9,5
13	4	Tapas para tornillos M4

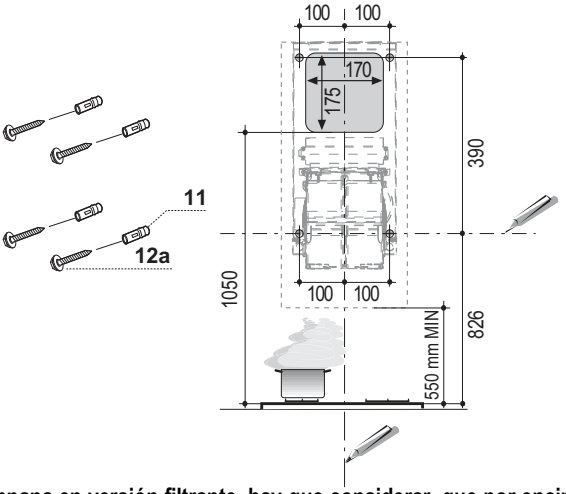
	Cant.	Documentación
	1	Manual de instrucciones



INSTALACIÓN

Taladrado pared

Debido a la complejidad de la instalación se recomienda realizarla entre dos personas.



Si se instala la campana en versión filtrante, hay que considerar, que por encima de la campana, tiene que quedar un espacio libre desde el límite superior (techo o balda) por lo menos de 8 – 10 cm.

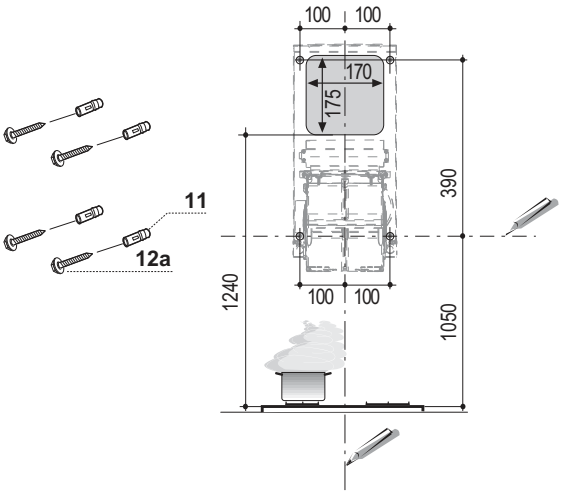
Marcar en la pared:

- una línea Vertical hasta el techo ó límite superior, en el centro de la zona donde se desea montar la Campana;
- una línea Horizontal a: 826 mm mín. sobre el Plano de Cocción;
- Marcar como se indica, un punto de referencia a 100 mm a la derecha de la línea vertical de referencia.
- Repetir la misma operación en el lado opuesto, controlando que esté bien nivelada.
- Marcar como se indica, un punto de referencia a 390 mm por encima de la línea horizontal de referencia, y a 100 mm a la derecha de la línea vertical de referencia.
- Repetir la misma operación en el lado opuesto, controlando que esté bien nivelada.
- Agujerear con una punta de ø 10 mm los puntos marcados.
- Colocar los tacos **11** en los agujeros.

FTU 3807-P WXS 70H

Taladrado pared

Debido a la complejidad de la instalación se recomienda realizarla entre dos personas.



Si se instala la campana en versión filtrante, hay que considerar, que por encima de la campana, tiene que quedar un espacio libre desde el límite superior (techo o balda) por lo menos de 8 – 10 cm.

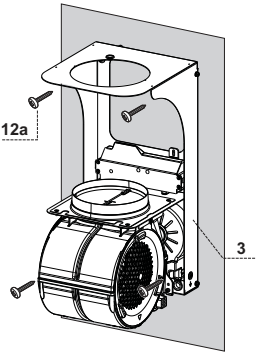
Marcar en la pared:

- una línea Vertical hasta el techo ó límite superior, en el centro de la zona donde se desea montar la Campana;
- una línea Horizontal a: 1050 mm mín. sobre el Plano de Cocción;
- Marcar como se indica, un punto de referencia a 100 mm a la derecha de la línea vertical de referencia.
- Repetir la misma operación en el lado opuesto, controlando que esté bien nivelada.
- Marcar como se indica, un punto de referencia a 390 mm por encima de la línea horizontal de referencia, y a 100 mm a la derecha de la línea vertical de referencia.
- Repetir la misma operación en el lado opuesto, controlando que esté bien nivelada.
- Agujerear con una punta de ø 10 mm los puntos marcados.
- Colocar los tacos **11** en los agujeros.

FTU 3807-P WXS 90H

Montaje Soporte Campana

- Apoyar el Soporte de la Campana 3 en la pared haciendo coincidir los agujeros del soporte con los de la pared.
- Sujetar el soporte a la pared usando los cuatro tornillos **12a** (5 x70) incluídos en la dotación.
- Antes de apretar definitivamente los tornillos, nivelar el soporte y apretar definitivamente los tornillos.

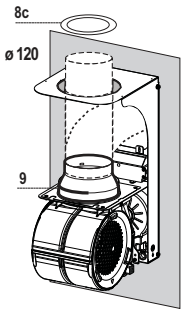


Conexiones salida del aire Versión Aspirante

Para instalarla en Versión Aspirante conectar la Campana a la tubería de salida con un tubo rígido ó flexible de ø 150 ó 120 mm, cuya elección se deja al instalador. El tubo puede salir sea por la parte superior que posterior de la campana.

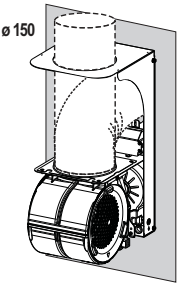
SALIDA POSTERIOR

- Se recuerda que para realizar el agujero de evacuación es necesario seguir el esquema incluído en el párrafo que indica como agujerear la pared.
- Para conectar el tubo de ø120 mm, colocar la Arandela de reducción **9** en la salida del Cuerpo de la Campana.
- Sujetar el tubo con unas fajillas. El material necesario no está incluído en la dotación.
- Quitar los eventuales Filtros Antiolor al Carbón Activado.



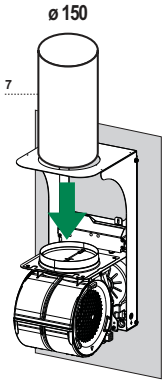
SALIDA SUPERIOR

- Para conectarla a un tubo de ø 150 mm, conectar la Campana a la tubería de salida con un tubo rígido ó flexible.
- Para conectarla a un tubo de ø120 mm, colocar la Arandela de Reducción **9** en la Salida del Cuerpo de la Campana.
- Enroscar la reducción de la salida del aire **8c** en el orificio de salida del soporte de la campana usando los tornillos incluídos en la dotación.
- Conectar la Campana a la tubería de salida con un tubo rígido ó flexible
- Sujetar el tubo con las fajillas adecuadas. El material necesario no está incluído en la dotación.
- Quitar los eventuales Filtros Antiolor al Carbón Activado..

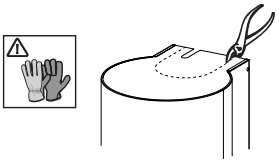


SALIDA DEL AIRE VERSIÓN FILTRANTE

- Colocar el tubo de pvc **7** en la Salida del Cuerpo de la Campana.

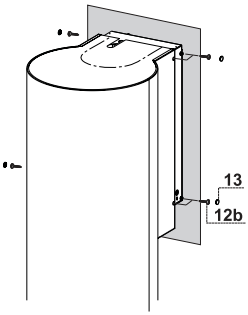


Montaje cuerpo campana



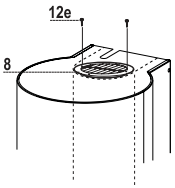
Versión aspirante

- Si se opta por la salida del aire en la parte superior de la campana hay que quitar el pedazo que sobra (pregillotinado)
- Apoyar el cuerpo de la campana al soporte y sujetarlo lateralmente usando los cuatro tornillos **12b**.
- Cubrir las sedes de los tornillos con con los tapones **13** incluídos en la dotación.



Versión Filtrante

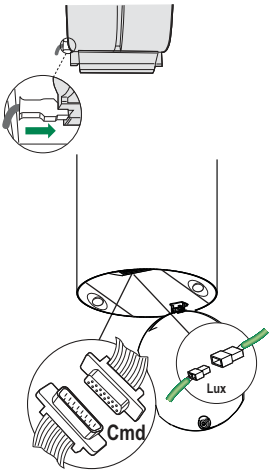
- Quitar el pedazo que sobra (preguillotinado)
- Apoyar el cuerpo de la campana al soporte y sujetarlo lateralmente usando los cuatro tornillos **12b**.
- Cubrir las sedes de los tornillos con los tapones **13** incluídos en la dotación.
- Colocar la rejilla direccional **8** en el tubo y controlar que esté colocada correctamente.
- Atornillar la rejilla direccional **8** con los tornillos **12e** incluído en la dotación.
- Asegurarse de que los filtros antiolor al carbón activo esten colocados.



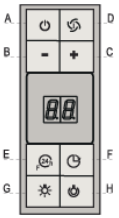
CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Conectar la campana a la red de alimentación eléctrica instalando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm como mínimo.
- Abrir el grupo de iluminación hasta la muesca.
- Quitar los Filtros uno a la vez, empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando contemporaneamente hacia abajo.
- Asegurarse de que el conector del Cable de alimentación esté correctamente metido en la toma del Aspirador.
- Conectar el conector de los mandos **Cmd**.
- Conectar el conector de los Focos **Lux** a la toma existente detrás de la tapa del grupo iluminación.
- Para la versión filtrante montar el filtro antiolor de carbón activo.

- Volver a montar los Filtros y el grupo iluminación.



USO

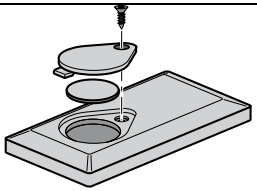


Tablero de mandos

Tecla	Función	Display
A	Enciende y apaga el motor de aspiración a la primera velocidad.	Visualiza la velocidad implementada.
B	Decrementa la velocidad de ejercicio.	Visualiza la velocidad implementada.
C	Incrementa la velocidad de ejercicio.	Visualiza la velocidad implementada.
D	Activa la velocidad **Intensiva** desde cualquier velocidad incluso desde motor apagado, dicha velocidad está temporizada en 6 minutos, al final del tiempo el sistema regresa a la velocidad implementada precedentemente. Adecuada a enfrentar las máximas emisiones de humos de cocción.	Visualiza alternadamente **HI** y el tiempo restante una vez al segundo.
	Manteniendo la tecla presionada por aproximadamente 5 segundos cuando todas las cargas están apagadas (Motor-Luz) se activa/ desactiva la alarma de los filtros al carbono activo.	**FC+Punto** (2Parpadeos)–Alarma Activa. **FC+Punto** (1Parpadeo)–Alarma Desactivada**.**
E	**Función 24H:** Activa el motor a la primera velocidad y permite una aspiración de 10 minutos cada hora.	Visualiza **24** y el punto en la parte baja derecha parpadea una vez al segundo mientras el motor está en función. Se deshabilita presionando la tecla.
	Con la alarma filtros en curso presionando la tecla por aproximadamente 3 segundos se efectúa el reset de la alarma. Dichas señalizaciones son visibles sólo con el motor apagado.	Parpadea **FF** tras veces. Una vez terminado el procedimiento se apaga la señalización visualizada precedentemente: **FG** señala la necesidad de lavar los filtros antigrasa metálicos. La alarma entra en función después de 100 horas de trabajo efectivo de la Campana **FC** señala la necesidad de sustituir los filtros al carbono activo y deben lavarse además los filtros antigrasa metálicos. La alarma entra en función después de 200 horas de trabajo efectivo de la Campana.
F	**Función Delay** Activa el apagado automático retrasado en 30'. Adecuado para completar la eliminación de olores residuos. Activable desde cualquier posición, se desactiva presionando la tecla o apagando el motor.	Visualiza la velocidad de ejercicio y el punto en la parte baja derecha parpadea una vez al segundo.
	Manteniendo la tecla presionada por aproximadamente 5 segundos cuando todas las cargas están apagadas (Motor+Luz) se activa/ desactiva el telemando.	**IR+Punto** (2Parpadeos)– telemando Activa. **IR+Punto** (1Parpadeo)– telemando Desactivada.
G	Enciende y apaga la instalación de iluminación a la máxima intensidad.	
H	Enciende y apaga la instalación de iluminación en la modalidad Luz de cortesía.	

USO - MANTENIMIENTO

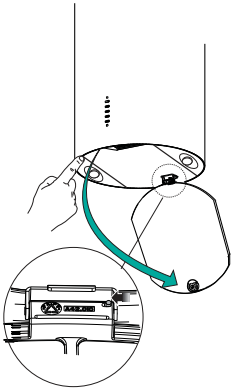
MANDO REMOTO (OPCIONAL)



Esta unidad puede ser controlada por medio de un mando remoto, alimentado por una batería de 3 V tipo CR2032 (no incluida).

- No coloque el mando remoto cerca de fuentes de calor.
- No abandone las baterías en el medio ambiente, deposítelas en los contenedores previstos.

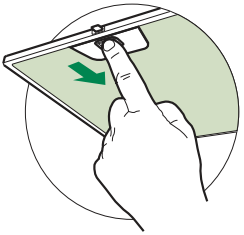
Limpieza de los Confort Panel



- Abrir el Confort Panel tirando de èl.
- Desenganchar el panel del cuerpo de la campana deslizando la leva del perno de sujeción.
- El confort panel no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpiarlo externamente con un paño húmedo y detergente líquido neutro.
- Limpiarlo internamente usando un paño húmedo y detergente neutro; no usar paños o esponjas mojadas, ni chorros de agua; no usar substancias abrasivas.

- Una vez finalizada la operación volver a enganchar el panel al cuerpo de la campana y cerrarlo girando la manopla en sentido contrario al de apertura .

Filtros antigrasa metálicos



Se pueden lavar también en lavavajillas, y necesitan ser lavados cuando en el display aparece **FG** o por lo menos cada 2 meses de uso aproximadamente o con mayor frecuencia en caso de uso particularmente intenso.

Reset de la señal de alarma

. Apagar las Luces y el Motor de aspiración, luego si está activada la función 24h desactivarla.
. Presionar la tecla **E** (Ver párrafo de uso).

Limpieza de los filtros

. Abrir los Confort Panel tirándolos en la muesca específica.
. Quitar los Filtros uno por vez, empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando simultáneamente hacia abajo.
. Lavar los Filtros evitando doblarlos, y dejarlos secar antes de volverlos a montar. (Un eventual cambio de color de la super-

Filtros antiolor al carbono activo (Versión Filtrante).

No se puede lavar ni regenerar, se tiene que sustituir cuando en el display aparece **FC** o, por lo menos, cada 4 meses. La señalización de alarma, si previamente activada, se verifica sólo cuando está activado el motor de aspiración.

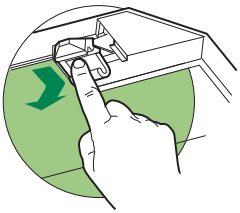
Activación de la señal de alarma

. En las campanas de versión filtrante, la señalización de alarma saturación filtros debe activarse en el momento de la instalación o sucesivamente.
. Apagar las luces y el motor de aspiración.
. Presionar la tecla **D por 5 segundos aproximadamente**.
  . 2 parpadeos sigla **FC+Punto** -- Alarma saturación Filtro C.A. **ACTIVA**
  . 1 parpadeo sigla **FC+Punto** -- Alarma saturación Filtro C.A. **DESACTIVADA**

SUSTITUCIÓN FILTRO ANTIOLOR AL CARBONO ACTIVO

Reset de la señal de alarma

- Apagar las Luces y el Motor de aspiración, luego si está activada la función 24h desactivarla.
- Presionar la tecla **E** (Ver párrafo de Uso).



Sustitución filtro

- Abrir los Confort Panel tirándolos en la muesca específica.
- Quitar los Filtros antigrasa metálicos.
- Sacar el filtro antiolor al carbón activado saturado desenganchándolo.
- Colocar el filtro nuevo enganchándolo en su sede.
- Montar los Filtros antigrasa metálicos.
- Cerrar los Confort Panel

Iluminación

. Para la sustitución ponerse en contacto con la Asistencia Técnica. ("Para la compra dirigirse a la asistencia técnica").

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

ⓘ Para sua segurança e funcionamento correto do aparelho, agradecemos que leia este manual com atenção, antes da instalação e colocação em funcionamento do aparelho. Conserve estas instruções sempre junto do aparelho, mesmo em caso de cedência ou transferência a terceiros. É importante que os utilizadores tenham conhecimento de todas as caraterísticas de funcionamento e de segurança do aparelho.

⚠ A ligação dos cabos deve ser realizada por um técnico competente.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes da instalação ou utilização incorreta ou imprópria do aparelho.
- A distância mínima de segurança entre a placa de cozedura e o exaustor é de 650 mm (alguns modelos poderão ser instalados a altura inferior; consulte o parágrafo sobre as dimensões de trabalho e a instalação).
- Se nas instruções de instalação da placa de cozinha a gás estiver especificada uma distância maior, é necessário respeitá-la.
- Verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na chapa de caraterísticas aplicada no interior do exaustor.
- Os dispositivos de seccionamento devem ser montados na instalação elétrica fixa, em conformidade com a legislação sobre sistemas de cablagem.
- Para os aparelhos da Classe I, certifique-se de que a rede elétrica doméstica dispõe de um sistema eficaz de ligação à terra.
- Ligue o aspirador à chaminé utilizando um tubo de, pelo menos, 120 mm de diâmetro. O caminho percorrido pelo fumo deve ser o mais curto possível.
- Devem ser respeitadas todas as disposições da legislação em matéria de evacuação de ar.
- Não ligue o exaustor a condutas de fumo que transportem fumos de combustão (por ex. caldeiras, lareiras, etc.).

- Se o exaustor for utilizado em conjunto com aparelhos não elétricos (por ex. aparelhos alimentados a gás), deve ser tida em devida conta a necessidade de assegurar um grau suficiente de ventilação no aposento, para impedir o retorno dos gases de exaustão. Quando o exaustor é utilizado em conjunto com outros aparelhos não alimentados eletricamente, a pressão negativa no aposento não deve ultrapassar 0,04 mbar, para evitar que os fumos retornem ao aposento através do exaustor.
- O ar não deve ser evacuado através de condutas utilizadas para descarregar o fumo de aparelhos de combustão alimentados a gás ou outros combustíveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um técnico do serviço de assistência.
- Ligue a ficha a uma tomada em conformidade com os regulamentos em vigor, numa posição acessível.
- Em relação às medidas técnicas e de segurança que é necessário respeitar para evacuar o fumo, é importante seguir atentamente os regulamentos estabelecidos pelas autoridades locais.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** antes de instalar o exaustor, retire as películas de proteção.

- Utilize apenas parafusos e quinquilharia apropriada para o exaustor.

⚠ **ADVERTÊNCIA**: a não utilização de parafusos ou elementos de fixação em conformidade com estas instruções pode causar riscos elétricos.

- Não olhe diretamente para a luz com instrumentos óticos (binóculo, lupa….).
- Não cozinhe flamejados debaixo do exaustor, porque há risco que incêndio.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com experiência e conhecimento insuficientes, desde que sejam vigiadas e tenham recebido instrução sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos que o seu uso comporta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser sob vigilância.
- Vigie as crianças, certificando-se de que não brinquem com o aparelho.

- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades psico-físico-sensoriais diminuídas ou com experiência e conhecimentos insuficientes, salvo se vigiadas atentamente e instruídas.

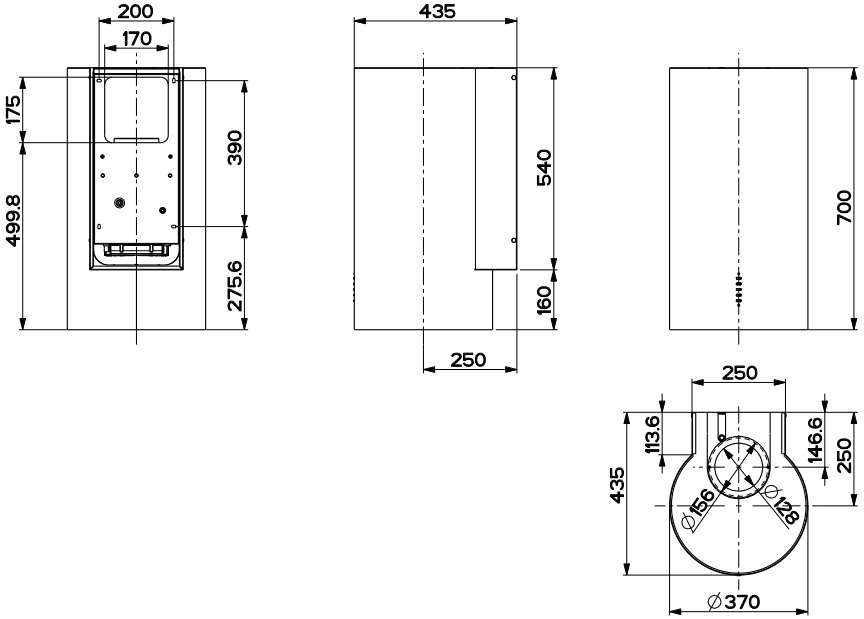
⚠ As partes acessíveis podem aquecer muito durante a utilização dos aparelhos de cozedura.

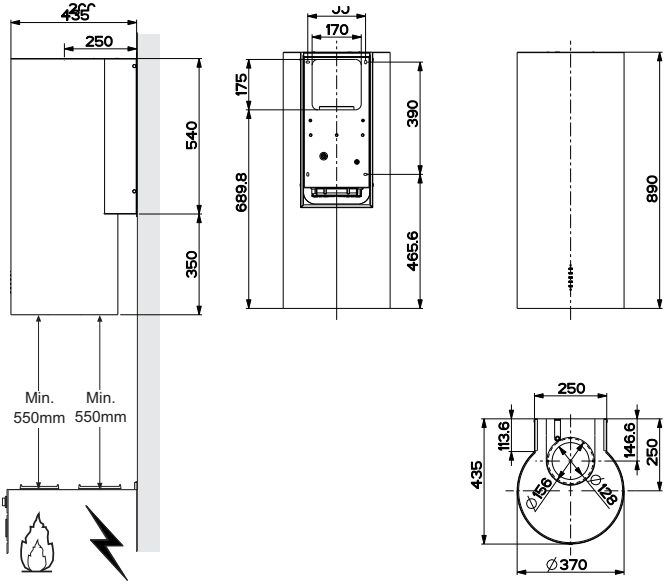
- Limpe e/ou substitua os filtros, respeitando os intervalos de tempo especificados pelo fabricante (perigo de incêndio). Consulte o parágrafo Manutenção e limpeza.
- Deve haver uma ventilação adequada no aposento, sempre que o exaustor for utilizado simultaneamente com aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis (não aplicável a aparelhos que apenas descarregam ar no aposento).

- O símbolo colocado no produto ou na sua embalagem indica que o produto não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deverá ser entregue num centro de recolha seletiva próprio para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta deste produto contribui para evitar os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde que seriam criados pela manipulação imprópria dos seus resíduos. Para mais informações sobre o local onde entregar o produto para reciclagem, contacte a delegação local, os serviços municipais ou a loja onde comprou o produto.

CARACTERÍSTICAS

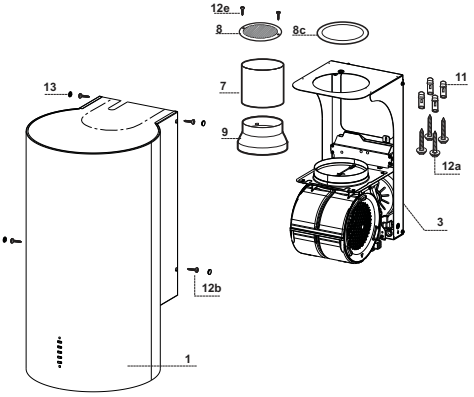
Dimensões





Componentes

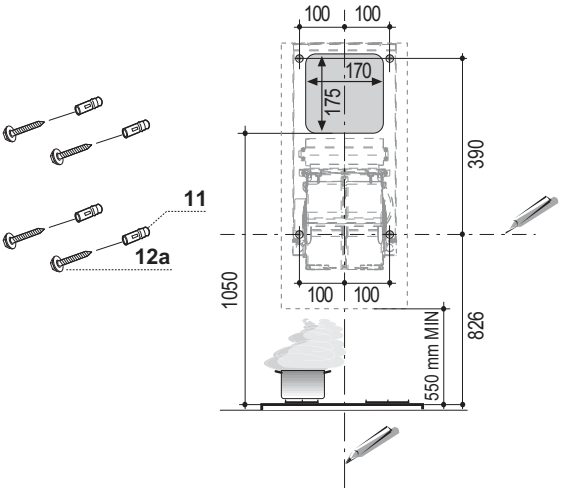
Ref.	Qtd.	Componentes do Produto
1	1	Corpo do exaustor equipado com: Comandos, Luzes, Filtros
3	1	Suporte de exaustor com bloco aspirador
7	1	Tubo de PVC
8	1	Grelha direccionada
8c	1	Redução da saída de ar ø 120 mm
9	1	Flange de redução ø 150-120 mm
Ref.	**Qtd.**	**Componentes de Instalação**
11	4	Buchas ø 10
12a	4	Parafusos 5 x 70
12b	4	Parafusos M4 x 15
12e	2	Parafusos 2,9 x 9,5
13	4	Tampa para parafusos M4
	Qtd.	**Documentos**
	1	Livro de Instruções



INSTALAÇÃO

Perfuração da parede e fixação dos suportes

Atendendo à complexidade da instalação, recomendamos a sua realização por um mínimo de duas pessoas.



No caso da instalação do exaustor ser feita na versão filtrante, saiba que é necessário deixar por cima do exaustor, entre ele e qualquer limite superior (tecto ou prateleira), uma distância de, pelo menos, 8-10 cm.

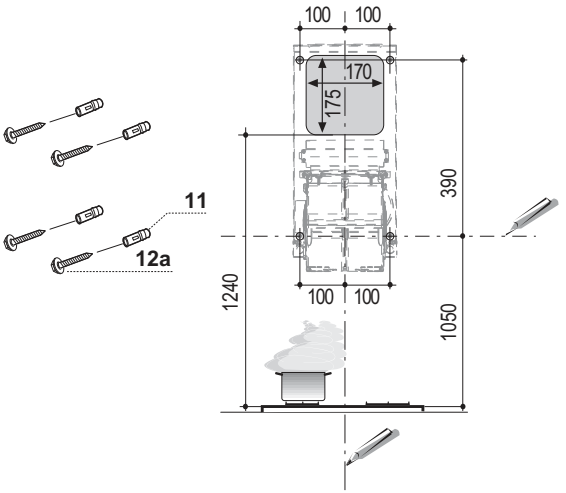
Marque na parede:

- uma linha vertical até ao tecto ou ao limite superior, ao centro da zona prevista para a montagem do exaustor;
- uma linha horizontal a: pelo menos, 826 mm acima da placa do fogão;
- Marque um ponto de referência como indicado, a 100 mm de distância da linha de referência vertical, à direita desta.
- Repita a operação do lado oposto, verificando a nivelação.
- Marque um ponto de referência, como indicado, 390 mm acima da linha de referência horizontal. a 100 mm de distância da linha de referência vertical, à direita desta.
- Repita a operação do lado oposto, verificando a nivelação.
- Com uma broca de Ø 10 mm fure os pontos marcados.
- Introduza as buchas **11** nos furos.

FTU 3807-P WXS 70H

Perfuração da parede e fixação dos suportes

Atendendo à complexidade da instalação, recomendamos a sua realização por um mínimo de duas pessoas.



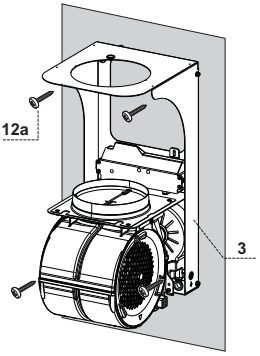
No caso da instalação do exaustor ser feita na versão filtrante, saiba que é necessário deixar por cima do exaustor, entre ele e qualquer limite superior (tecto ou prateleira), uma distância de, pelo menos, 8-10 cm.

Marque na parede:

- uma linha vertical até ao tecto ou ao limite superior, ao centro da zona prevista para a montagem do exaustor;
- uma linha horizontal a: pelo menos, 1050 mm acima da placa do fogão;
- Marque um ponto de referência como indicado, a 100 mm de distância da linha de referência vertical, à direita desta.
- Repita a operação do lado oposto, verificando a nivelação.
- Marque um ponto de referência, como indicado, 390 mm acima da linha de referência horizontal. a 100 mm de distância da linha de referência vertical, à direita desta.
- Repita a operação do lado oposto, verificando a nivelação.
- Com uma broca de Ø 10 mm fure os pontos marcados.
- Introduza as buchas **11** nos furos.

FTU 3807-P WXS 90H

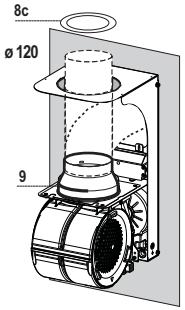
Montagem do suporte do exaustor



- Apoie o suporte de exaustor, **3** , na parede, fazendo coincidir os orifícios do suporte com os furos feitos na parede.
- Fixe a posição do suporte na parede, utilizando os quatro parafusos **12a** (5 x 70), que vão a acompanhar o aparelho.
- Antes de apertar definitivamente os parafusos, verifique a nivelação do suporte e ajuste-a. Aperte agora bem os parafusos.

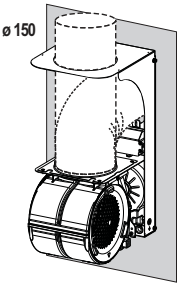
Ligações saída do ar para a versão aspirante

Para instalação na versão aspirante, ligue o exaustor à tubagem de saída usando um tubo rígido ou flexível de ø 150 ou 120 mm, cuja escolha deixamos ao critério do instalador. O tubo pode sair quer por cima, quer pela traseira do exaustor.



SAÍDA TRASEIRA

- Lembramos que para fazer o furo de evacuação é necessário seguir o esquema dado no parágrafo sobre a execução de furos na parede
- Para a ligação com um tubo de ø120 mm, adapte a flange de redução **9** à saída do corpo do exaustor.
- Fixe o tubo com braçadeiras adequadas. O material necessário para esta operação não é fornecido com o aparelho.
- Tire os filtros anti-cheiro de carvão activo, se presentes.

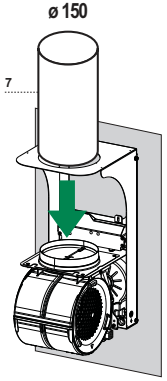


SAÍDA POR CIMA

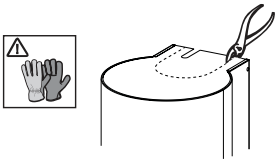
- Para a ligação com um tubo de ø 150 mm, ligue o exaustor à tubagem de saída usando um tubo rígido ou flexível.
- Para a ligação com um tubo de ø120 mm, adapte a flange de redução **9** à saída do corpo do exaustor.
- Enrosque a redução de saída de ar, **8c,** no furo de saída do suporte do exaustor, utilizando os parafusos que acompanham o aparelho.
- Ligue o exaustor à tubagem de saída usando um tubo rígido ou flexível.
- Fixe o tubo com braçadeiras adequadas. O material necessário para esta operação não é fornecido com o aparelho.
- Tire os filtros anti-cheiro de carvão activo, se presentes.

SAÍDA DE AR PARA A VERSÃO FILTRANTE

- Adapte o tubo de pvc, **7,** que acompanha o aparelho na saída da estrutura do exaustor.

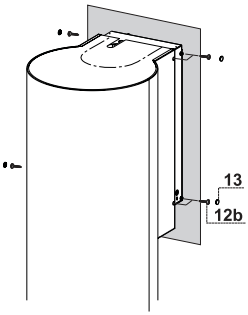


Montagem da estrutura do exaustor



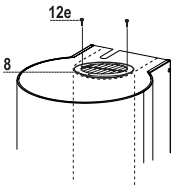
Versão aspirante

- No caso de ter optado pela saída de ar na parte superior do exaustor, deverá retirar o elemento pré-cortado.
- Apoie a estrutura do exaustor no suporte e fixe-a lateralmente com os quatro parafusos, **12b.**
- Tape as sedes dos parafusos com as tampas, **13**, que acompanham o aparelho**.**



Versão filtrante

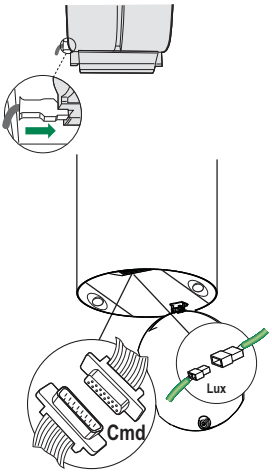
- Retire o elemento pré-cortado.
  •Apoie a estrutura do exaustor no suporte e fixe-a lateralmente com os quatro parafusos, **12b**.
- Tape as sedes dos parafusos com as tampas, **13**, que acompanham o aparelho.
- Posicione a grelha direccionada, **8,** no tubo e verifique se está montada devidamente.
- Fixe a grelha direccionada, **8,** com os parafusos, **12e,** fornecidos com o aparelho.
- Assegure-se de que os filtros anti-odores de carvão activo se encontram presentes.



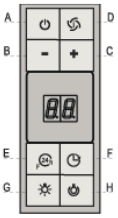
Ligação eléctrica

- Ligue o exaustor à rede de alimentação eléctrica intercalando um interruptor bipolar com abertura mínima entre os contactos de 3 mm.
- Abra o grupo de iluminação puxando-o pelo entalhe próprio
- Tire os filtros um por vez abrindo os respectivos engates.
- Assegure-se de que o conector do cabo de alimentação esteja bem adaptado na tomada do aspirador.
- Ligue o conector dos comandos **Cmd**.
- Ligue o conector dos focos **Lux** a extremidade do cabo eléctrico que se encontra atras da tampa do caixa de iluminação.

- Monte de novo os filtros y o grupo de iluminação.



UTILIZAÇÃO

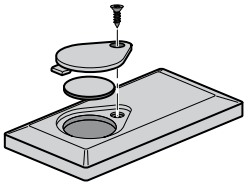


Quadro de comandos

Tecla	Função	Display
A	Liga e desliga o motor de aspiração na velocidade I.	Mostra a velocidade definida
B	Diminui a velocidade de funcionamento.	Mostra a velocidade definida
C	Aumenta a velocidade de funcionamento.	Mostra a velocidade definida
D	Activa a velocidade **Intensa** seja qual for a velocidade com que o motor estiver a funcionar, mesmo se estiver parado. Esta velocidade funciona durante um período de tempo limitado, 6 minutos, decorrido o qual o sistema regressa à velocidade definida anteriormente. É indicada para condições de máxima emissão de fumos de cozedura.	Mostra, alternadamente, **HI** e o tempo restante, uma vez por segundo.
	Se a tecla for mantida pressionada, durante cerca de 5 segundos, quando todas as cargas estão desligadas (Motor+Luz), o alarme dos filtros de carvão activo Activa-se / Desactiva-se.	**FC+Ponto** (2piscadelas)–Alarme activo. **FC+Ponto** (1piscadela)–Alarme inactivo.
E	**Função 24H** Activa o motor com velocidade I e permite ao exaustor aspirar durante 10 minutos, de hora a hora.	Visualiza **24** e o ponto em baixo, à direita, pisca uma vez por segundo durante o funcionamento do motor. Desactiva-se fazendo pressão na tecla.
	Com o alarme dos filtros disparado, se o utilizador premir esta tecla durante cerca de 3 segundos, o sistema fará o reset do alarme. Estas indicações só são visíveis se o motor estiver desligado.	**FF** pisca três vezes. Concluído o processo, a indicação anteriormente visualizada apaga-se: **FG** indica a necessidade de lavar os filtros metálicos antigordura. O alarme dispara ao fim de 100 horas de funcionamento efectivo do exaustor. **FC** indica a necessidade de substituir os filtros de carvão activo. Nesta altura devem lavar-se também os filtros metálicos antigordura. O alarme dispara ao fim de 200 horas de funcionamento efectivo do exaustor.
F	**Função Delay** Para accionar o processo de desligamento automático diferido de 30'. Indicado para completar a eliminação dos cheiros residuais. É activável de qualquer posição e desactiva-se premindo a tecla ou desligando o motor.	Mostra a velocidade de serviço e o ponto em baixo, à direita, pisca uma vez por segundo.
	Se mantida premida a tecla, durante cerca de 5 segundos, quando todas as cargas estão desligadas (Motor+Luz), o telecomando Activa-se / Desactiva-se.	**IR+Ponto** (2piscadelas)–Telecomando activo. **IR+Ponto** (1piscadela)–Telecomando inactivo.
G	Liga e desliga o sistema de iluminação com intensidade máxima.	
H	Liga e desliga o sistema de iluminação no modo Luz de Cortesia.	

UTILIZAÇÃO - MANUTENÇÃO

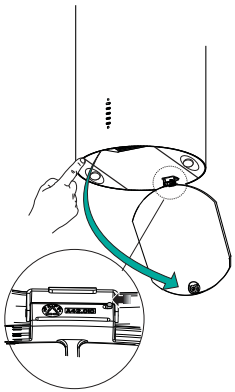
TELECOMANDO (DE OPCÃO)



Este aparelho pode ser comandado através de um telecomando que funciona com uma pilha de 3 V do tipo CR2032 (não incluída).

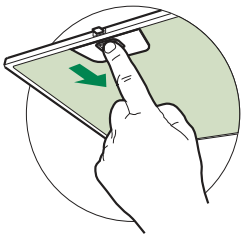
- Não coloque o telecomando próximo de fontes de calor.
- Não deite as pilhas usadas no lixo. Coloque-as nos coletores próprios para este tipo de resíduos (pilhão).

Limpeza dos painéis Confort



- Abra o painel Confort puxando-o.
- Abra o grupo de iluminação, puxando-o pelo entalhe próprio. Desprenda-o do corpo do exaustor, deslizando como perno de fixação próprio.
- O painel confort não pode, de modo nenhum, ser lavado na máquina de lavar louça.
- Limpe-o exteriormente com um pano húmido e detergente líquido neutro, ou utilizando os toalhetes Clin & Clin Faber.
- Limpe-o também por dentro com um pano húmido e detergente neutro; não utilize panos ou esponjas molhadas, nem jactos de água. Não use substâncias abrasivas.
- Terminada a operação, prenda de novo o painel à estrutura do exaustor e feche-o.

Filtros metálicos antigordura



Também podem ser lavados na máquina de lavar louça e necessitam de lavagem sempre que aparecer escrito no display **FG** ou, pelo menos, cerca de 2 em 2 meses de utilização. No caso de utilização especialmente intensa têm de ser lavados com maior frequência.

Como apagar o sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração. A seguir desactive a função 24h, se estiver activada.
- Pressione a tecla **E** (Ver parágrafo Utilização).

Limpeza dos filtros

- Abra os painéis Comfort, puxando-os pelo entalhe próprio.
- Tire os filtros, um de cada vez, empurrando-os para a parte traseira do grupo, ao mesmo tempo que os puxa para baixo.
- Lave os filtros, evitando dobrá-los, e deixe-os secar, antes de os voltar a montar. (A eventual alteração de cor da superfície do filtro que, com o tempo, se poderá verificar, não prejudica de modo nenhum a sua eficácia.)
- Reinstale-os, tendo o cuidado de manter a pega do filtro voltada para o lado exterior, visível.

Filtros anti-odor de carvão activo (Versão Filtrante)

Não é lavável nem regenerável. Tem de ser substituído quando aparecer escrito no display **FC** ou, pelo menos, de 4 em 4 meses. Se previamente activada, a sinalização de alarme disparará apenas quando o utilizador liga o motor de exaustão.

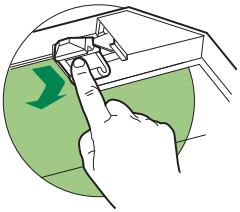
Activação do sinal de alarme

- Nos exaustores na versão filtrante, a sinalização do alarme por saturação dos filtros tem de ser activada na altura de instalação do exaustor, ou posteriormente.
- Desligue as luzes e o motor de exaustão.
- Prima a tecla **D** durante cerca de 5 segundos:
  - 2 Piscadelas da inscrição **FC+Ponto** -- Alarme por saturação Filtro de C.A. **ACTIVADO**.
  - 1 Piscadela da inscrição **FC+Ponto** -- Alarme por saturação Filtro de C.A. **DESACTIVADO**.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO ANTI-CHEIROS DE CARVÃO ACTIVO

Como apagar o sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração e, no caso da função 24h estar activada, desactive-a agora.
- Pressione a tecla **E** (Ver parágrafo Utilização).



Substituição do filtro

- Abra o painel Comfort, puxando-os.
- Desmonte os filtros metálicos antigordura.
- Tire o filtro anti-cheiros de carvão activo saturado, manobrando os respectivos engates.
- Monte o filtro novo, prendendo-o no seu encaixe.
- Monte de novo os filtros metálicos antigordura.
- Feche o painel Comfort.

Iluminação

- Para substituição, contacte a assistência técnica. ("Para compra, dirija-se à assistência técnica").

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Για τη δική σας ασφάλεια και για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, παρακαλούμε να διαβάσετε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες πριν την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία. Φυλάσσετε αυτές τις οδηγίες πάντα μαζί με τη συσκευή, ακόμα και σε περίπτωση μεταβίβασης σε τρίτους. Είναι σημαντικό οι χρήστες να γνωρίζουν όλα τα χαρακτηριστικά λειτουργίας και ασφάλειας της συσκευής.

⚠ Η σύνδεση των καλωδίων πρέπει να γίνει από έναν αρμόδιο τεχνικό.

- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση.
- Η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας μεταξύ της επιφάνειας των εστιών και του απορροφητήρα είναι 650 mm (Ορισμένα μοντέλα μπορούν να εγκατασταθούν σε μικρότερο ύψος. Ανατρέξτε στην παράγραφο με τις διαστάσεις λειτουργίας και εγκατάστασης).
- Αν οι οδηγίες εγκατάστασης της μονάδας εστιών με υγραέριο υποδεικνύουν ότι απαιτείται απόσταση μεγαλύτερη από εκείνη που αναφέρεται παραπάνω, είναι απαραίτητο να τις λάβετε υπόψη.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών στο εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Τα συστήματα διακοπής πρέπει να εγκατασταθούν στη μόνιμη εγκατάσταση σύμφωνα με τη νομοθεσία για τις εγκαταστάσεις καλωδίωσης.
- Για τις συσκευές Κλάσης I, βεβαιωθείτε ότι το οικιακό δίκτυο τροφοδοσίας είναι κατάλληλα γειωμένο.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στην καπνοδόχο με ένα σωλήνα με ελάχιστη διάμετρο 120 mm. Η διαδρομή των ατμών πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.
- Πρέπει να τηρούνται όλοι οι κανονισμοί αναφορικά με την εκκένωση του αέρα.
- Μη συνδέετε τον απορροφητήρα σε αγωγούς απαγωγής καπναερίων που παράγονται από καύση (π.χ. λέβητες, τζάκια κλπ.).

- Αν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα σε συνδυασμό με άλλες μη ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. συσκευές υγραερίου), θα πρέπει να εξασφαλίσετε τον επαρκή αερισμό του χώρου ώστε να εμποδίσετε την επιστροφή των καπναερίων. Όταν ο απορροφητήρας της κουζίνας χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με μη ηλεκτρικές συσκευές, η αρνητική πίεση του χώρου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,04 mbar έτσι ώστε να αποφεύγεται η επιστροφή των καπναερίων στο χώρο και η αναρρόφησή τους από τον απορροφητήρα.
- Ο αέρας δεν πρέπει να απάγεται μέσω ενός αγωγού που χρησιμοποιείται για την απαγωγή των καπναερίων από συσκευές καύσης που τροφοδοτούνται με αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο, αν πάθει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από έναν τεχνικό του σέρβις.
- Συνδέετε το φις σε μια πρίζα που συμμορφούται με τους ισχύοντες κανονισμούς και σε σημείο με εύκολη πρόσβαση.
- Όσον αφορά τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να εφαρμοστούν για την απαγωγή των καπναερίων, είναι σημαντικό να τηρούνται σχολαστικά οι κανονισμοί των τοπικών φορέων.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν εγκαταστήσετε τον απορροφητήρα, αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο βίδες και εξαρτήματα κατάλληλου τύπου για τον απορροφητήρα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** η μη τοποθέτηση των βιδών και των συστημάτων στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Μην κοιτάζετε απευθείας με οπτικά όργανα (κιάλια, μεγεθυντικός φακός...).
- Μην μαγειρεύετε φαγητά φλαμπέ κάτω από τον απορροφητήρα: μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, αρκεί να επιβλέπονται και εκπαιδεύονται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και στους κινδύνους που απορρέουν από αυτή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, εκτός εάν ελέγχονται και εκπαιδεύονται.

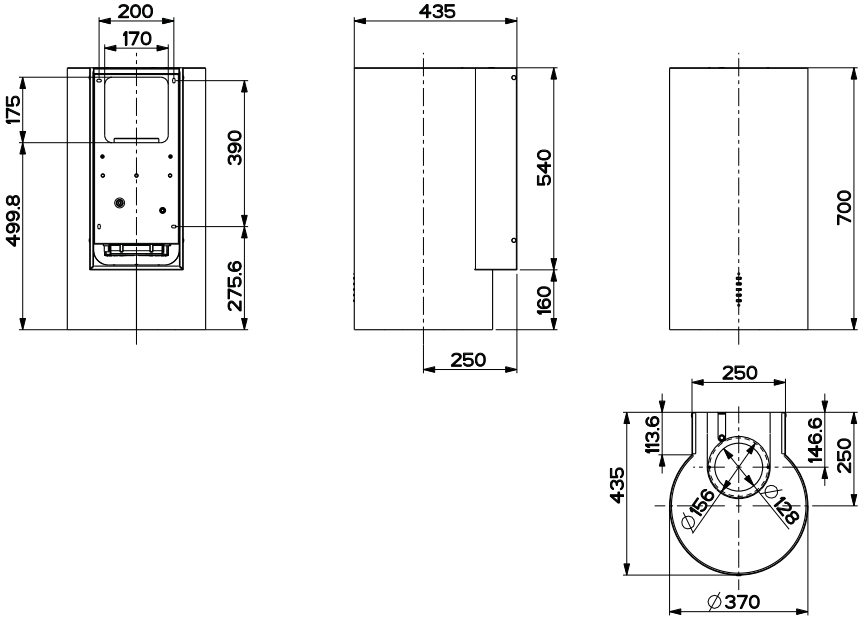
⚠ Τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να έχουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση των συσκευών μαγειρέματος.

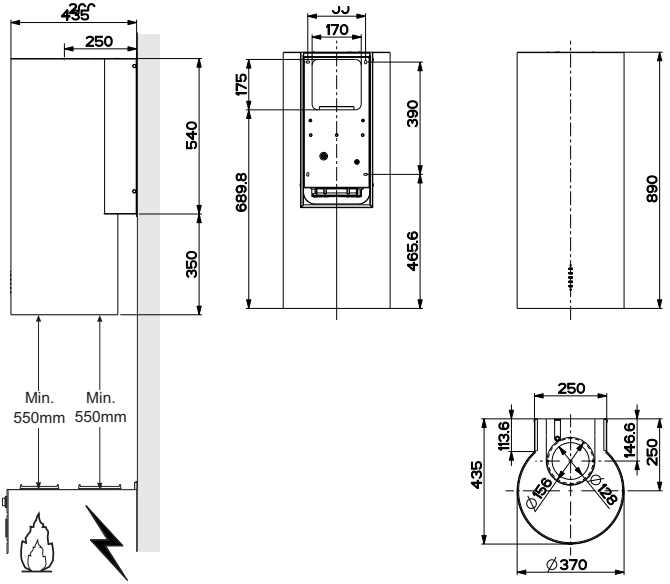
- Καθαρίζετε ή/και αντικαθιστάτε τα φίλτρα μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο (κίνδυνος πυρκαγιάς). Βλέπε παράγραφο Συντήρηση και καθαρισμός.
- Πρέπει να υπάρχει κατάλληλος αερισμός στο χώρο όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα (δεν ισχύει για συσκευές που απάγουν αποκλειστικά τον αέρα στο χώρο).

- Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή πάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται σαν ένα συνηθισμένο οικιακό απόρριμμα. Το προϊόν προς διάθεση πρέπει να παραδίδεται σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας για τη σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, που μπορεί να οφείλονται στην ακατάλληλη διάθεσή του. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Δήμο, στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις



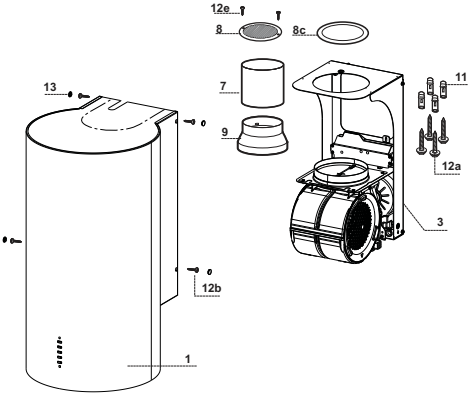


Εξαρτήματα

Αναφ.	Ποσ.	Εξαρτήματα της συσκευής
1	1	Σώμα απορροφητήρα με: Χειριστήρια, Φωτισμό, Φίλτρα
3	1	Βάση απορροφητήρα με μονάδα αναρρόφησης
7	1	Σωλήνας PVC
8	1	Ρυθμιζόμενη γρίλια
8c	1	Συστολή εξόδου αέρα Φ 120 mm
9	1	Φλάντζα συστολής Φ 150-120 mm

Αναφ.	Ποσ.	Εξαρτήματα για την εγκατάσταση
11	4	Ούπα Φ 10
12a	4	Βίδες 5 x 70
12b	4	Βίδες M4 x 15
12e	2	Βίδες 2,9 x 9,5
13	4	Τάπα για βίδες M4

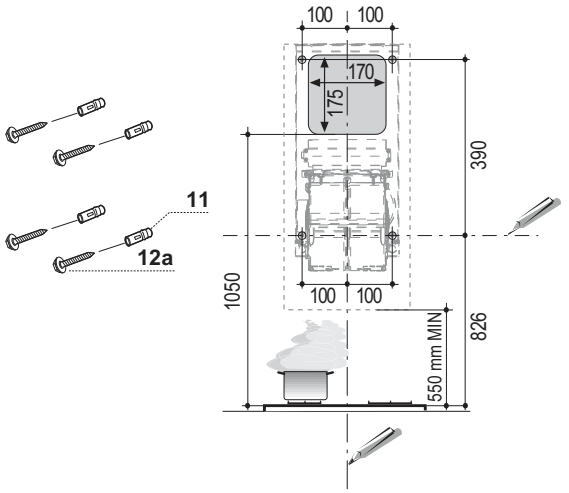
	Ποσ.	Έντυπα
	1	Εγχειρίδιο οδηγιών



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Διάτρηση τοίχου

Λόγω των δυσκολιών που παρουσιάζει η εγκατάσταση συνιστάται να γίνεται τουλάχιστον από δύο άτομα.



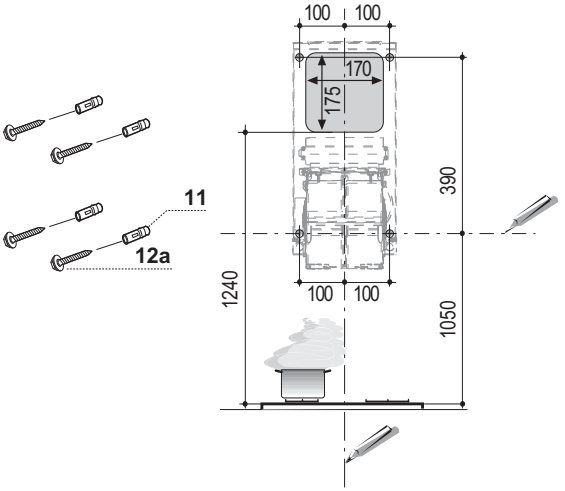
Σε περίπτωση εγκατάστασης του απορροφητήρα με ανακύκλωση, λάβετε υπόψη ότι το πάνω μέρος του απορροφητήρα πρέπει να απέχει από την οροφή ή το ράφι τουλάχιστον 8-10 cm.

Χαράξτε στον τοίχο:
- μία κατακόρυφη γραμμή ως την οροφή ή έως το ανώτερο σημείο, στο κέντρο της ζώνης που προορίζεται για την εγκατάσταση του απορροφητήρα.
- μια οριζόντια γραμμή σε: 826 mm min. πάνω από την επιφάνεια των εστιών.
- Σημειώστε όπως στην εικόνα ένα σημείο αναφοράς σε απόσταση 100 mm στα δεξιά της κατακόρυφης γραμμής αναφοράς.
- Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια από την αντίθετη πλευρά και ελέγξτε το αλφάδιασμα.
- Σημειώστε όπως στην εικόνα ένα σημείο αναφοράς σε απόσταση 390 mm πάνω από την οριζόντια γραμμή αναφοράς και σε απόσταση 100 mm στα δεξιά της κατακόρυφης γραμμής αναφοράς.
- Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια από την αντίθετη πλευρά και ελέγξτε το αλφάδιασμα.
- Ανοίξτε οπές Φ 10 mm στα σημεία αυτά.
- Τοποθετήστε τα ούπα **11** στις οπές.

FTU 3807-P WXS 70H

Διάτρηση τοίχου

Λόγω των δυσκολιών που παρουσιάζει η εγκατάσταση συνιστάται να γίνεται τουλάχιστον από δύο άτομα.



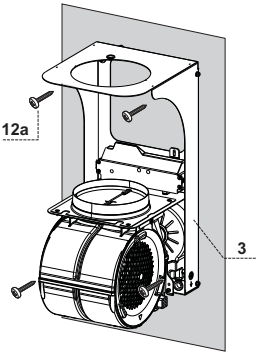
Σε περίπτωση εγκατάστασης του απορροφητήρα με ανακύκλωση, λάβετε υπόψη ότι το πάνω μέρος του απορροφητήρα πρέπει να απέχει από την οροφή ή το ράφι τουλάχιστον 8-10 cm.

Χαράξτε στον τοίχο:
- μία κατακόρυφη γραμμή ως την οροφή ή έως το ανώτερο σημείο, στο κέντρο της ζώνης που προορίζεται για την εγκατάσταση του απορροφητήρα.
- μια οριζόντια γραμμή σε: 1050 mm min. πάνω από την επιφάνεια των εστιών.
- Σημειώστε όπως στην εικόνα ένα σημείο αναφοράς σε απόσταση 100 mm στα δεξιά της κατακόρυφης γραμμής αναφοράς.
- Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια από την αντίθετη πλευρά και ελέγξτε το αλφάδιασμα.
- Σημειώστε όπως στην εικόνα ένα σημείο αναφοράς σε απόσταση 390 mm πάνω από την οριζόντια γραμμή αναφοράς και σε απόσταση 100 mm στα δεξιά της κατακόρυφης γραμμής αναφοράς.
- Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια από την αντίθετη πλευρά και ελέγξτε το αλφάδιασμα.
- Ανοίξτε οπές Φ 10 mm στα σημεία αυτά.
- Τοποθετήστε τα ούπα **11** στις οπές.

FTU 3807-P WXS 90H

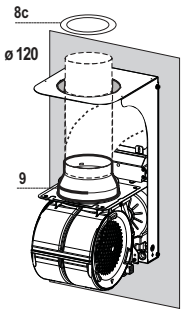
Τοποθέτηση βάσης απορροφητήρα

- Τοποθετήστε τη βάση απορροφητήρα **3** στο τοίχο ώστε να συμπέσουν οι τρύπες της βάσης με τις τρύπες στον τοίχο.
- Στερεώστε τη βάση στον τοίχο με τις τέσσερις βίδες **12a** (5 x 70) του εξοπλισμού.
- Πριν σφίξετε οριστικά τις βίδες, αλφαδιάστε τη βάση και στη συνέχεια στερεώστε την οριστικά.



Σύνδεση εξόδου αέρα μοντέλου απαγωγής

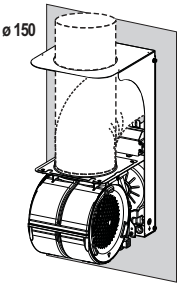
Για την εγκατάσταση του μοντέλου απαγωγής, συνδέστε τον απορροφητήρα στο σωλήνα εξόδου με έναν άκαμπτο ή εύκαμπτο σωλήνα Φ 150 ή 120 mm, η επιλογή του οποίου επαφίεται στον εγκαταστάτη. Ο σωλήνας μπορεί να βγαίνει τόσο από το πάνω όσο και από το πίσω μέρος του απορροφητήρα.



ΠΙΣΩ ΕΞΟΔΟΣ

- Υπενθυμίζεται ότι για τη διάνοιξη της τρύπας απαγωγής πρέπει να εφαρμόσετε τις οδηγίες στο σχέδιο διάτρησης τοίχου.
- Για σύνδεση με σωλήνα Φ120 mm, τοποθετήστε τη φλάντζα συστολής **9** στην έξοδο του σώματος του απορροφητήρα.
- Στερεώστε το σωλήνα με κατάλληλα κολάρα. Τα αναγκαίο υλικό δεν διατίθεται με τον εξοπλισμό.
- Αφαιρέστε τυχόν φίλτρο ενεργού άνθρακα.

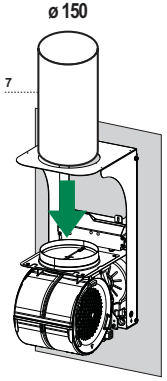
ΠΑΝΩ ΕΞΟΔΟΣ



- Για τη σύνδεση με σωλήνα Φ 150 mm συνδέστε τον απορροφητήρα στο σωλήνα εξόδου με έναν άκαμπτο ή εύκαμπτο σωλήνα.
- Για σύνδεση με σωλήνα Φ120 mm, τοποθετήστε τη φλάντζα συστολής **9** στην έξοδο του σώματος του απορροφητήρα.
- Βιδώστε τη συστολή εξόδου αέρα **8c** στην τρύπα εξόδου της βάσης απορροφητήρα χρησιμοποιώντας τις βίδες του εξοπλισμού.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στο σωλήνα εξόδου με έναν άκαμπτο ή εύκαμπτο σωλήνα.
- Στερεώστε το σωλήνα με κατάλληλα κολάρα. Τα αναγκαίο υλικό δεν διατίθεται με τον εξοπλισμό.
- Αφαιρέστε τυχόν φίλτρο ενεργού άνθρακα.

ΕΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ

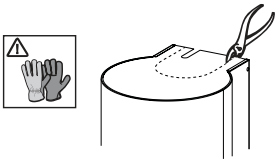
- Τοποθετήστε το σωλήνα ρνς **7** του εξοπλισμού στην έξοδο του σώματος απορροφητήρα



Τοποθέτηση σώματος απορροφητήρα

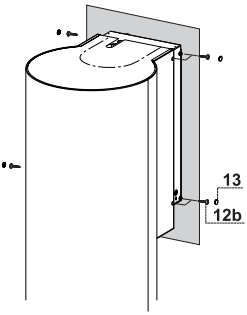
Μοντέλο απαγωγής

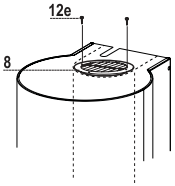
- Σε περίπτωση που επιλέξετε την πάνω έξοδο αέρα του απορροφητήρα πρέπει να αφαιρέσετε το προδιαμορφωμένο στοιχείο.
- Στηρίξτε το σώμα του απορροφητήρα στη βάση και στερεώστε το στα πλευρά με τις τέσσερις βίδες **12b**.
- Καλύψτε τις υποδοχές για τις βίδες με τις τάπες **13** του εξοπλισμού.



Μοντέλο ανακύκλωσης

- Αφαιρέστε το προδιαμορφωμένο στοιχείο.
- Στηρίξτε το σώμα του απορροφητήρα στη βάση και στερεώστε το στα πλευρά με τις τέσσερις βίδες **12b**.
- Καλύψτε τις υποδοχές για τις βίδες με τις τάπες **13** του εξοπλισμού.
- Τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη γρίλια **8** στο σωλήνα και βεβαιωθείτε για τη σωστή εγκατάστασή της.
- Βιδώστε τη ρυθμιζόμενη γρίλια **8** με τις βίδες **12e** του εξοπλισμού.
- Βεβαιωθείτε για την παρουσία του Φίλτρου ενεργού άνθρακα.

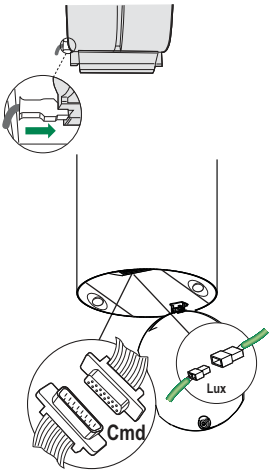




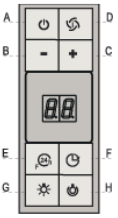
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

- Συνδέστε τον απορροφητήρα στο δίκτυο παρεμβάλλοντας διπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm.
- Ανοίξτε το φωτιστικό τραβώντας το στην ειδική εγκοπή
- Βγάλτε το φίλτρο πιέζοντας προς το πίσω μέρος της συσκευής και τραβώντας ταυτόχρονα προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας του ηλεκτρικού καλωδίου έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή της μονάδα αναρρόφησης
- Συνδέστε το συνδετήρα των χειριστηρίων **Cmd**.
- Συνδέστε το συνδετήρα για τα σποτάκια **Lux** στην υποδοχή που υπάρχει πίσω από το καπάκι του φωτιστικού.

- Τοποθετήστε το φίλτρο για λίπη και στη συνέχεια το φωτιστικό.



ΧΡΗΣΗ



Πίνακας χειριστηρίων

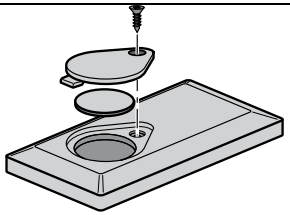
Πλήκτρο	Λειτουργία	Οθόνη
A	Ανάβει και σβήνει το μοτέρ αναρρόφησης στην πρώτη ταχύτητα.	Εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα
B	Μειώνει την ταχύτητα λειτουργίας.	Εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα
C	Αυξάνει την ταχύτητα λειτουργίας.	Εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα
D	Ενεργοποιεί την **έντονη** ταχύτητα με οποιαδήποτε επιλεγμένη ταχύτητα, ακόμη και με το μοτέρ σβηστό. Η ταχύτητα αυτή ενεργοποιείται με χρονοδιακόπτη 6 λεπτών. Μετά την πάροδο του χρόνου αυτού το σύστημα επανέρχεται στην προηγούμενη επιλεγμένη ταχύτητα. Κατάλληλη για μεγάλη παραγωγή ατμών από το μαγείρεμα.	Εμφανίζει εναλλάξ την ένδειξη **HI** και τον υπολειπόμενο χρόνο.
	Κρατώντας το πλήκτρο πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα, όταν όλα τα φορτία είναι σβηστά (μοτέρ+φώτα), ενεργοποιείται / απενεργοποιείται ο συναγερμός των φίλτρων ενεργού άνθρακα	**FC+Κουκκίδα** (2 αναβοσβήματα)–Συναγερμός ενεργοποιημένος. **FC+Κουκκίδα** (1 αναβόσβημα)–Συναγερμός απενεργοποιημένος.
E	**Λειτουργία 24H** Ανάβει το μοτέρ στην πρώτη ταχύτητα και επιτρέπει μια αναρρόφηση 10 λεπτών κάθε ώρα.	Εμφανίζει την ένδειξη **24** και η λυχνία κάτω δεξιά αναβοσβήνει μία φορά το δευτερόλεπτο, με το μοτέρ σε λειτουργία. Απενεργοποιείται πιέζοντας το πλήκτρο.
	Με το συναγερμό φίλτρου ενεργοποιημένο, πιέζοντας το πλήκτρο επί 3 δευτερόλεπτα περίπου επιτυγχάνεται ο μηδενισμός του συναγερμού. Οι σημάνσεις αυτές εμφανίζονται μόνο με το μοτέρ σβηστό.	Αναβοσβήνει **FF** τρεις φορές. Μετά τον τερματισμό της διαδικασίας σβήνει η σήμανση που εμφανιζόταν προηγουμένως: **FG** επισημαίνει την ανάγκη καθαρισμού των μεταλλικών φίλτρων για λίπη. Ο συναγερμός ενεργοποιείται μετά από 100 ώρες λειτουργίας του απορροφητήρα. **FC** επισημαίνει την ανάγκη αντικατάστασης φίλτρων ενεργού άνθρακα και καθαρισμού των μεταλλικών φίλτρων για λίπη. Ο συναγερμός ενεργοποιείται μετά από 200 ώρες λειτουργίας του απορροφητήρα.
F	**Λειτουργία Delay** Ενεργοποιεί το αυτόματο σβήσιμο με καθυστέρηση 30'. Κατάλληλο για την πλήρη εξάλειψη των υπολειπόμενων οσμών. Ενεργοποιείται από οποιαδήποτε θέση, απενεργοποιείται πιέζοντας το πλήκτρο ή σβήνοντας το μοτέρ.	Εμφανίζει την ταχύτητα λειτουργίας και η λυχνία κάτω δεξιά αναβοσβήνει με συχνότητα μια φορά το δευτερόλεπτο.
	Κρατώντας το πλήκτρο πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα, όταν όλα τα φορτία είναι σβηστά (μοτέρ+φώτα), ενεργοποιείται / απενεργοποιείται το τηλεχειριστήριο.	**IR+Κουκκίδα** (2 αναβοσβήματα) – Το Τηλεχειριστήριο ενεργοποιημένος. **IR+Κουκκίδα** (1 αναβόσβημα) – Το Τηλεχειριστήριο απενεργοποιημένος.
G	Ανάβει και σβήνει το φως με τη μέγιστη ένταση.	
H	Ανάβει και σβήνει την εγκατάσταση φωτισμού στη λειτουργία Φως πλαφονιέρας.	

ΧΡΗΣΗ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

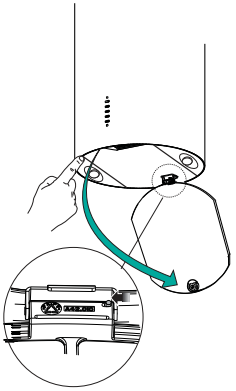
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (προαιρετικό)

Η συσκευή ελέγχεται και με τηλεχειριστήριο που δέχεται μια μπαταρία των 3 V τύπου CR2032 (δεν περιλαμβάνεται).

- Μη βάζετε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στο περιβάλλον, αλλά μόνο στους ειδικούς κάδους.

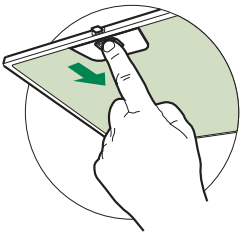


Καθαρισμός των Confort Panel



- Ανοίξτε το Confort Panel τραβώντας το.
- Ελευθερώστε τη μονάδα από το σώμα του απορροφητήρα μετακινώντας τον ειδικό μοχλό του πείρου στερέωσης.
- Το confort panel δεν πρέπει να πλένεται στο πλυντήριο.
- καθαρίστε την εξωτερικά με ένα υγρό πανί και ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό.
- Καθαρίστε το εσωτερικό με ένα υγρό πανί και ουδέτερο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε βρεγμένα υφάσματα ή σφουγγάρια, ούτε νερό υπό πίεση. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα.
- Στο τέλος συνδέστε και πάλι το πάνελ στο σώμα του απορροφητήρα και κλείστε το.

Μεταλλικά φίλτρα για λίπη



Μπορούν να πλυθούν και στο πλυντήριο πιάτων και απαιτούν πλύσιμο όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **FG** ή τουλάχιστον κάθε 2 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.

Μηδενισμός του συναγερμού

- Σβήστε τα φώτα και το μοτέρ αναρρόφησης και απενεργοποιήστε τη λειτουργία 24h εάν έχει ενεργοποιηθεί.
- Πιέστε το πλήκτρο **E** (βλ. παράγραφο "Χρήση").

Καθαρισμός φίλτρων

- Ανοίξτε τα Confort Panel τραβώντας τα στην ειδική εγκοπή.
- Βγάλτε τα φίλτρα ένα-ένα πιέζοντας προς το πίσω μέρος και τραβώντας ταυτόχρονα προς τα κάτω.
- Πλύνετε τα φίλτρα χωρίς να τα στραβώσετε και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη θέση τους. (Η ενδεχόμενη αλλαγή χρώματος της επιφάνειας του φίλτρου με την πάροδο του χρόνου, δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο την απόδοσή του.)
- Τοποθετήστε τα έτσι ώστε η λαβή να παραμείνει προς το εξωτερικό μέρος.
- Κλείστε τα Confort Panel.

Φίλτρα ενεργού άνθρακα για οσμές (Μοντέλο ανακύκλωσης)

Δεν μπορεί να πλυθεί και να αναγεννηθεί και πρέπει να αντικαθίσταται όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **FC** ή τουλάχιστον κάθε 4 μήνες. Η σήμανση συναγερμού, αν έχει προηγουμένως ενεργοποιηθεί, εμφανίζεται μόνον όταν λειτουργεί το μοτέρ αναρρόφησης.

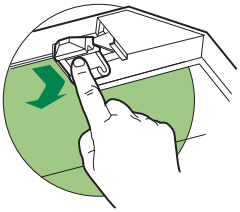
Ενεργοποίηση του συναγερμού

- Στους απορροφητήρες μοντέλο ανακύκλωσης, η σήμανση του συναγερμού κορεσμού φίλτρων ενεργοποιείται κατά την εγκατάσταση ή στη συνέχεια.
- Σβήστε τα φώτα και το μοτέρ αναρρόφησης.
- Πιέστε το πλήκτρο **D** για περίπου 5 δευτερόλεπτα:
  - 2 αναβοσβήματα της ένδειξης **FC+ Κουκκίδα** -- Συναγερμός κορεσμού φίλτρου ενεργού άνθρακα **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ**.
  - 1 αναβόσβημα της ένδειξης **FC+ Κουκκίδα** -- Συναγερμός κορεσμού φίλτρου ενεργού άνθρακα **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ**.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΝΕΡΓΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

Μηδενισμός του συναγερμού

- Σβήστε τα φώτα και το μοτέρ αναρρόφησης και απενεργοποιήστε τη λειτουργία 24h εάν έχει ενεργοποιηθεί.
- Πιέστε το πλήκτρο **E** (βλ. παράγραφο "Χρήση").



Αντικατάσταση φίλτρου

- Ανοίξτε τα Confort Panel τραβώντας τα στην ειδική εγκοπή.
- Βγάλτε τα μεταλλικά φίλτρα για λίπη.
- Βγάλτε το κορεσμένο φίλτρο ενεργού άνθρακα αφού το ελευθερώσετε από τα στηρίγματα.
- Τοποθετήστε το νέο φίλτρο ενεργού άνθρακα στη θέση του.
- Τοποθετήστε τα μεταλλικά φίλτρα για λίπη.
- Κλείστε τα Confort Panel.

Φωτισμός

- Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε στο Σέρβις. ("Για την αγορά απευθυνθείτε στο Σέρβις").

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В целях собственной безопасности и для правильной работы прибора рекомендуется внимательно прочитать руководство, прежде чем приступать к его установке и вводу в действие. Храните руководство всегда вместе с прибором также в случае передачи его третьим лицам. Знание пользователями всех параметров работы и безопасности прибора имеет большое значение.

⚠ Подключение электрических проводов должно выполняться компетентным специалистом.

- Изготовитель не несет ответственность за убытки, возникающие в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.
- Безопасное расстояние между варочной панелью и всасывающей вытяжкой должно быть не менее 650 мм (некоторые модели можно устанавливать ниже; см. раздел, посвященный рабочим размерам и операциям по установке прибора).
- Если в инструкциях по установке газовой плиты сказано, что расстояние до вытяжки должно быть больше указанного выше, следует придерживаться предписанных размеров.
- Проверьте соответствие напряжения сети указанному на табличке, закрепленной внутри вытяжки.
- В соответствии с нормативными правилами монтажа электропроводки в стационарной электрической сети должны быть установлены разъединители.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы в электрической сети вашего дома была предусмотрена соответствующая система заземления.
- Соедините вытяжку с дымоходом трубой, диаметр которой должен быть не менее 120 мм. Труба для отведения дыма должна быть как можно короче.
- Соблюдайте все нормативные требования по отведению отработанного воздуха.
- Не соединяйте всасывающую вытяжку с дымоходами, по которым выводится дым, образующийся в процессе горения (например, отопительные котлы, камины и проч.).

- Если вытяжной шкаф используется в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока (например, газовые приборы), помещение должно хорошо проветриваться во избежание обратного потока отходящих газов. При пользовании кухонной вытяжкой в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока, отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар с тем, чтобы дым не всасывался вытяжкой обратно в помещение.
- Воздух не должен выводиться из помещения по каналу для отведения продуктов горения, выделяемых приборами, работающими на газу или других горючих веществах.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен изготовителем или техническим специалистом сервисного центра.
- Вставьте вилку в розетку, расположенную в доступном месте; тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- Необходимо строго соблюдать правила местных учреждений, устанавливающие технические требования и меры безопасности для систем отведения дыма.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прежде чем приступить к установке кухонной вытяжки, снимите с нее защитную пленку.

- Используйте только винты и метизы, пригодные для установки вытяжного шкафа.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** использование винтов или зажимных устройств, не соответствующих указаниям данных инструкций, может привести к возникновению опасных ситуаций и к электрическим ударам.

- Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой: опасность возникновения пожара.
- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, но только под присмотром ответственных лиц и при условии, что они обучены безопасной эксплуатации прибора и знают о связанных с его неправильным использованием опасностях. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Очистку и уход за прибором не должны выполнять дети, разве только под присмотром взрослых.
- Следите, чтобы детьми не играли с прибором.

- Запрещается пользоваться прибором лицам (а также детям) с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также, не имеющим достаточного опыта и знаний; в противном случае они должны быть соответствующим образом обучены и находиться под наблюдением.

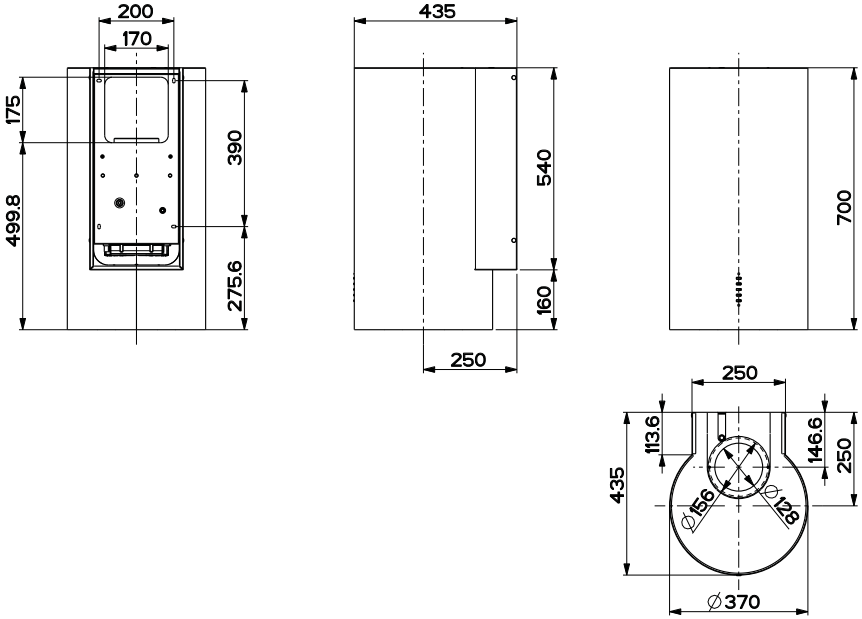
⚠ Доступные части прибора могут сильно нагреваться в процессе приготовления пищи.

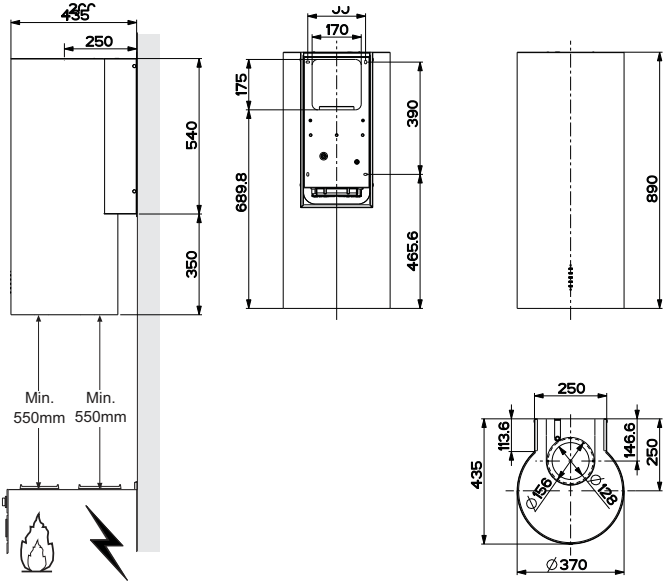
- Очищайте и/или заменяйте фильтры по истечении указанного периода времени (опасность возникновения пожара). См. раздел, посвященный уходу и очистке прибора.
- В помещении должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция, когда вытяжка используется одновременно с приборами, работающими на газу или другом топливе (это правило не распространяется на приборы, выпускающие воздух только в помещение).

- Символ на изделии или на упаковке указывает, что прибор нельзя выбрасывать, как обычный бытовой мусор. Прибор, подлежащий уничтожению, необходимо сдать в специальный сборный пункт для повторного использования электрических и электронных компонентов. Пользователь, правильно сдающий прибор на переработку, помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья людей, возникающие в случае неправильного его уничтожения. За более подробной информацией о вторичном использовании прибора обращайтесь в городской совет, в местную службу по переработке отходов или в магазин, где прибор был приобретен.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габариты



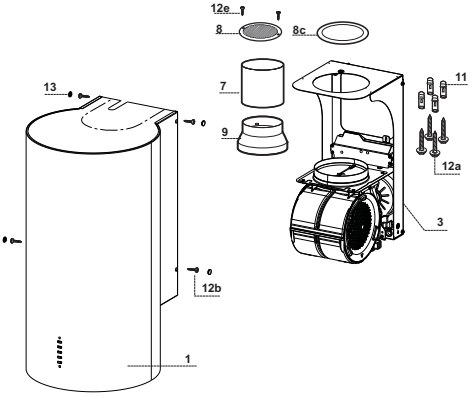


Части

Об.	Кол.	Части изделия
1	1	Корпус вытяжки в комплекте с устройствами управления, освещением, фильтрами
3	1	Опора вытяжки в комплекте с вытяжным устройством
7	1	Трубка ПВХ
8	1	Регулируемая решетка
8c	1	Выпускной патрубок воздуха ø 120 мм
9	1	Переходный фланец ø 150-120 мм

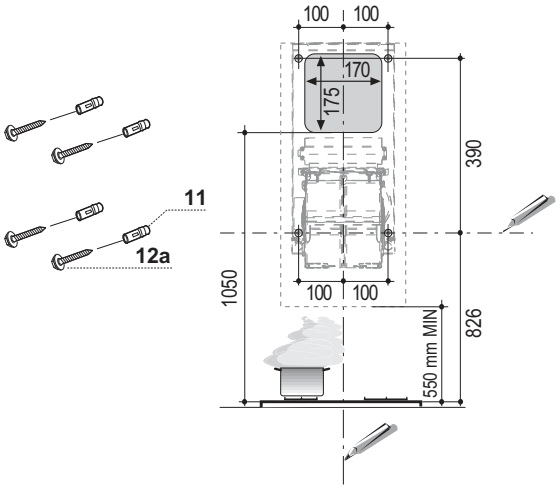
Об.	Кол.	Установочные компоненты
11	4	Вкладыши ø 10
12a	4	Винты 5 x 70
12b	4	Винты M4 x 15
12e	2	Винты 2,9 x 9,5
13	4	Заглушка для винтов M4

	Кол.	Документация
	1	Руководство по эксплуатации



УСТАНОВКА

Сверление стены и крепление скоб



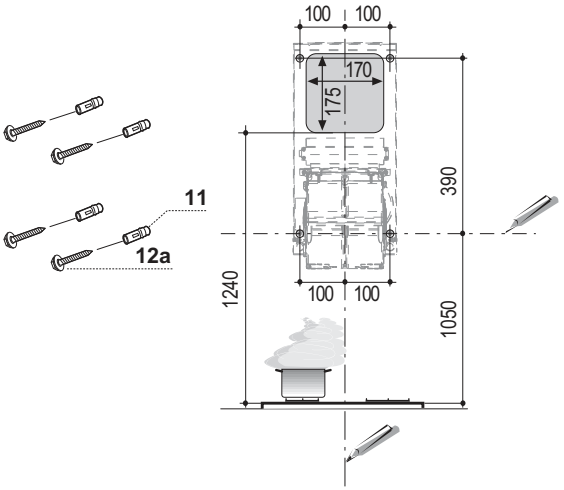
В случае установки фильтрующей вытяжки следует иметь в виду, что между прибором и верхним пределом (потолок или подвесная полка) должно быть расстояние не менее 8-10 см.

Провести на стене:

- вертикальную линию до потолка или до верхнего предела по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки;
- вертикальную линию на расстоянии не менее 826 мм над плитой;
- обозначить, как показано, установочную точку на расстоянии 100 мм справа от прочерченной вертикальной линии;
- сделать то же самое с противоположенной стороны вертикальной линии и проверить, чтобы точки находились на одном уровне;
- обозначить, как показано, установочную точку на расстоянии 390 мм над проведенной горизонтальной линией и на расстоянии 100 мм справа от вертикальной линии;
- сделать то же самое с противоположенной стороны вертикальной линии и проверить, чтобы точки находились на одном уровне;
- высверлить отверстия ø 10 мм в отмеченных точках;
- вставить в отверстия вкладыши **11**;

FTU 3807-P WXS 70H

Сверление стены и крепление скоб



В случае установки фильтрующей вытяжки следует иметь в виду, что между прибором и верхним пределом (потолок или подвесная полка) должно быть расстояние не менее 8-10 см.

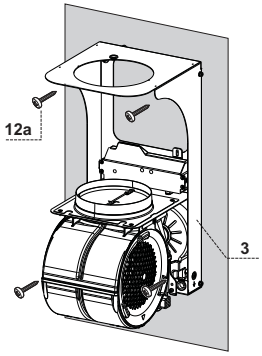
Провести на стене:

- вертикальную линию до потолка или до верхнего предела по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки;
- вертикальную линию на расстоянии не менее 1050 мм над плитой;
- обозначить, как показано, установочную точку на расстоянии 100 мм справа от прочерченной вертикальной линии;
- сделать то же самое с противоположенной стороны вертикальной линии и проверить, чтобы точки находились на одном уровне;
- обозначить, как показано, установочную точку на расстоянии 390 мм над проведенной горизонтальной линией и на расстоянии 100 мм справа от вертикальной линии;
- сделать то же самое с противоположенной стороны вертикальной линии и проверить, чтобы точки находились на одном уровне;
- высверлить отверстия ø 10 мм в отмеченных точках;
- вставить в отверстия вкладыши **11**;

FTU 3807-P WXS 90H

Установка опоры вытяжки

- Приложить опору вытяжки **3** к стене так, чтобы отверстия в ней совпали со сделанными отверстиями в стене.
- Прикрепить опору к стене прилагаемыми в комплекте четырьмя винтами **12a** (5 x 70).
- Прежде чем окончательно затянуть крепежные винты, выровнять опору.

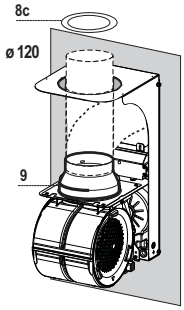


Соединение выпускного патрубка воздуха с всасывающей вытяжкой

Для установки всасывающей вытяжки соединить ее с выпускной трубой воздуха посредством жесткой или гибкой трубки ø 150 или 120 мм, выбор которой оставлен за монтажником. Трубка может выходить как сверху, так и сзади вытяжки.

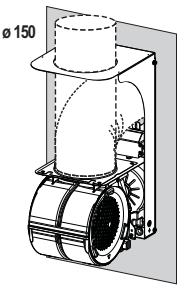
ВЫПУСК ВОЗДУХА СЗАДИ

- Чтобы сделать выпускное отверстие, следует придерживаться схемы, приведенной в разделе о сверлении стены.
- Для соединения вытяжки с трубкой ø 120 мм вставить переходный фланец **9** в выпускное отверстие корпуса вытяжки.
- Закрепить трубку специальными трубными зажимами. Необходимый крепежный материал не входит в комплект.
- Вынуть, если есть, фильтры против запахов на активном угле.



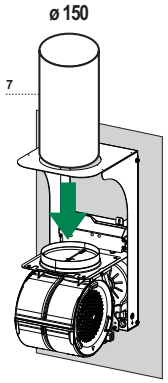
ВЫПУСК ВОЗДУХА СВЕРХУ

- Для соединения вытяжки с трубкой ø 150 мм соединить ее с выпускной трубой жесткой или гибкой трубкой.
- Для соединения вытяжки с трубкой ø 120 мм вставить переходный фланец **9** в выпускное отверстие корпуса вытяжки.
- Ввинтить выпускной патрубок воздуха **8c** в выпускное отверстие опоры вытяжки посредством прилагаемых в комплекте винтов.
- Соединить вытяжку с выпускной трубой жесткой или гибкой трубкой.
- Закрепить трубку специальными трубными зажимами. Необходимый крепежный материал не входит в комплект.
- Вынуть, если есть, фильтры против запахов на активном угле.

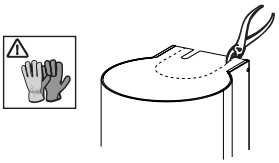


ВЫПУСК ВОЗДУХА ИЗ ФИЛЬТРУЮЩЕЙ ВЫТЯЖКИ

- Вставить входящую в комплект трубку из ПВХ **7** в выпускное отверстие корпуса вытяжки.

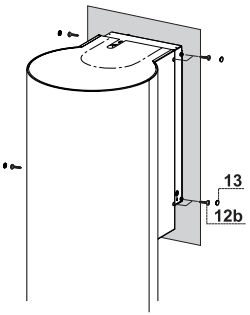


Установка корпуса вытяжки



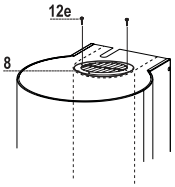
Всасывающая вытяжка

- В случае решения о том, чтобы воздух выпускался из верхней части вытяжки, необходимо отсоединить надрезанную деталь.
- Приложить корпус вытяжки к опоре и закрепить его по бокам четырьмя винтами **12b.**
- Закрыть отверстия для винтов входящими в комплект заглушками **13.**



Фильтрующая вытяжка

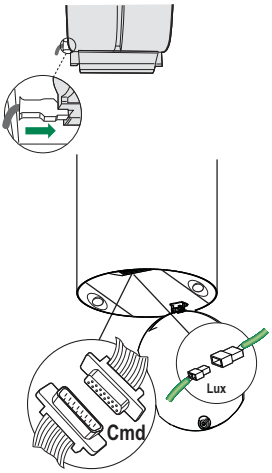
- Отсоединить надрезанную деталь.
- Приложить корпус вытяжки к опоре и закрепить его по бокам четырьмя винтами **12b**.
- Закрыть отверстия для винтов входящими в комплект заглушками **13**.
- Вставить регулируемую решетку **8** в трубу и проверить правильность ее установки.
- Привинтить регулируемую решетку **8** входящими в комплект винтами **12e**.
- Проверить наличие фильтров против запахов на активном угле.



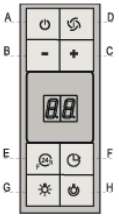
Электрическое подключение

- Подключить вытяжку к электрической сети, установив двухполюсный выключатель с минимальным разведением контактов 3 мм.
- Открыть осветительный прибор, потянув за специальный выступ.
- Чтобы вынуть фильтр, прижать его к задней стенке и одновременно нажать вниз.
- Проверить положение разъема кабеля питания в розетке воздухоочистителя.
- Подключить разъем устройств управления **Cmd**.
- Подключить разъем лампочек освещения **Lux** к специальной розетке, находящейся за крышкой осветительного прибора.

- Установить противожировой фильтр и затем осветительный прибор.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Панель управления

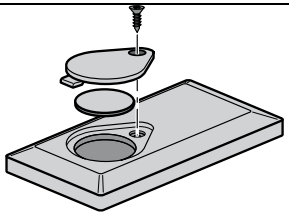
Кнопка	Функция	Дисплей
A	Включает и выключает двигатель всасывания на первой скорости.	Отображает настроенную скорость работы.
B	Снижает скорость работы.	Отображает настроенную скорость работы.
C	Повышает скорость работы.	Отображает настроенную скорость работы.
D	Включает **интенсивную** скорость из любой скорости даже при выключенном двигателе; такая скорость задается на 6 минут. По истечении этого времени система возвращается на настроенную ранее скорость. Функция пригодна для обработки максимальных объемов дыма от готовки.	Раз в секунду визуализирует по очереди **HI** и оставшееся время.
	При нажатии кнопки в течение примерно 5 секунд, когда все нагрузки выключены (двигатель + освещение), включается / отключается аварийный сигнал фильтров на активированном угле.	**FC**+**Точка** (2 мигания) – аварийный сигнал включен. **FC**+**Точка** (1 мигание) – аварийный сигнал выключен.
E	**Функция 24H** Включает двигатель на первой скорости и обеспечивает всасывание в течение 10 минут каждый час.	Отображает **24**, и раз в секунду мигает точка внизу справа, пока двигатель находится в работе. Отключается нажатием кнопки.
	При наличии аварийного сигнала о состоянии фильтров нажатием кнопки в течение примерно 3 секунд сигнал можно сбросить. Указанная сигнализация видна только при отключенном двигателе.	Мигает **FF** три раза. По завершении операции гаснет показанная ранее сигнализация: **FG** указывает на необходимость помыть металлические жировые фильтры. Сигнал включается после 100 часов фактической работы вытяжки. **FC** указывает на необходимость заменить фильтры на активированном угле, а также помыть металлические жировые фильтры. Сигнал включается после 200 часов фактической работы вытяжки.
F	**Функция Delay** Включает аункцию втоматического отключения с задержкой 30'. Функция пригодна для удаления оставшихся от готовки запахов. Может быть включена из любого положения настройки; отключается нажатием кнопки или выключением двигателя.	Отображает скорость работы, и раз в секунду мигает точка внизу справа.
	При нажатии кнопки в течение примерно 5 секунд, когда все нагрузки выключены (двигатель + освещение), включается / отключается пульт ДУ.	**IR**+**Точка** (2 мигания) – пульт ДУ сигнал включен. **IR**+**Точка** (1 мигание) – пульт ДУ сигнал выключен.
G	Включает и выключает осветительную систему максимальной яркости.	
H	Включает и выключает осветительную систему в режиме дежурного освещения.	

ЭКСПЛУАТАЦИЯ - ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

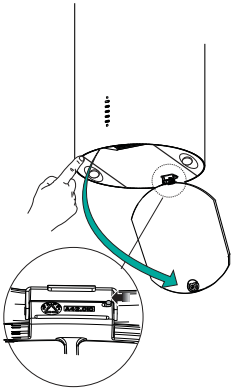
Работой прибора можно управлять пультом дистанционного управления, который работает на батарейке 3 В типа CR2032 (не входит в комплект поставки).

- Не оставляйте пульт дистанционного управления около источников тепла.
- Не выбрасывайте батарейки в мусор, а только в специальные емкости по сбору отработанных батареек.



Очистка передней панели

- Потянуть на себя и открыть переднюю панель.
- Отсоединить панель от корпуса вытяжки, сдвинув специальный рычажок стопорного штифта.
- Ни в коем случае нельзя мыть переднюю панель в посудомоечной машине.
- Очистить панель снаружи влажной тряпкой с жидким нейтральным моющим составом.
- Очистить панель также внутри влажной тряпкой с нейтральным моющим составом; для уборки не пользоваться мокрыми тряпками, губками, струями воды, а также абразивными веществами.
- По завершении очистки установить панель на корпусе вытяжки и закрыть ее.



Металлические жировые фильтры

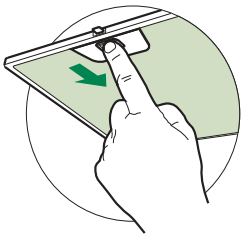
Фильтры можно мыть в посудомоечной машине. Их следует мыть, когда на дисплее появляется символ **FG** и не реже одного раза в 2 месяца работы, или даже чаще в случае особенно интенсивного использования вытяжки.

Сброс аварийного сигнала

- Выключите освещение, двигатель всасывания и отключите функцию 24 ч, если она включена.
- Нажмите кнопку **E** (См. раздел по Эксплуатации).

Очистка фильтров

- Откройте переднюю панель, потянув за специальный вырез.
- По очереди выньте фильтры. Для этого прижмите их к задней стенке вытяжки и одновременно надавите вниз.
- Осторожно помойте фильтры, чтобы они не согнулись, и перед установкой дайте им просохнуть. (Появляющееся со временем изменение цвета поверхности фильтров совершенно не влияет на качество их работы.)
- Поставьте фильтры на место так, чтобы ручка находилась с видной наружной стороны.
- Установите переднюю панель.



Фильтры против запахов на активированном угле (фильтрующая вытяжка)

Такой фильтр нельзя мыть и восстанавливать, его необходимо менять, когда на дисплее появляется символ **FC**, или не реже одного раза в 4 месяца. Аварийная сигнализация имеет место, только когда включен двигатель всасывания.

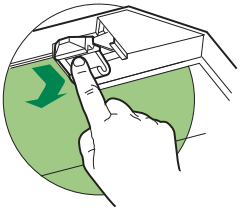
Включение аварийного сигнала

- В вытяжках с функцией фильтрации аварийный сигнал насыщения фильтров должен быть включен в момент установки прибора или позднее.
- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Нажмите кнопку **D** в течение примерно 5 секунд.
  - 2 Мигания надписи **FC+Точка** -- Аварийный сигнал насыщения фильтра на активированном угле **ВКЛЮЧЕН**.
  - 1 Мигание надписи **FC+Точка** -- Аварийный сигнал насыщения фильтра на активированном угле **ВЫКЛЮЧЕН**.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ПРОТИВ ЗАПАХОВ НА АКТИВИРОВАННОМ УГЛЕ

Сброс аварийного сигнала

- Выключите освещение, двигатель всасывания и отключите функцию **24** ч, если она включена.
- Нажмите кнопку **E** (См. раздел по Эксплуатации).



Замена фильтра

- Откройте переднюю панель, потянув за специальный вырез.
- Выньте металлические жировые фильтры.
- Снимите исчерпавший свой ресурс угольный фильтр, предотвращающий запахи, освободив его из соответствующих держателей.
- Установите новый фильтр, закрепив его держателями в своем гнезде.
- Поставьте на место металлические жировые фильтры.
- Установите переднюю панель.

Освещение

- Для замены светодиода обращайтесь в обслуживающий центр. ("Для приобретения обращайтесь в обслуживающий центр").

VEILIGHEIDSINFORMATIE

ⓘ Lees voor uw eigen veiligheid en voor een correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren en te gebruiken. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, ook wanneer u het verkoopt of overdraagt aan derden. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de werking en de veiligheidsfuncties van het apparaat.

⚠ De kabels moeten door een ervaren monteur worden aangesloten.

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een onjuiste installatie of oneigenlijk gebruik.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de afzuigkap is 650 mm (sommige modellen kunnen op een kleinere afstand worden geïnstalleerd; zie de paragraaf over de werkafmetingen en de installatie).
- Als de installatievoorschriften van de gaskookplaat bepalen dat een grotere afstand in acht moet worden genomen dan hierboven is aangegeven, dan moet daar rekening mee worden gehouden.
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje aan de binnenkant van de afzuigkap staat vermeld.
- Er moeten lastscheiders in de vaste installatie worden geïnstalleerd in overeenstemming met de normen over bedradingssystemen.
- Controleer voor apparaten van klasse I of het elektriciteitsnet in uw woning over een goede aarding beschikt.
- Sluit de afzuigkap op het rookkanaal aan met een pijp met een minimale diameter van 120 mm. De rook moet een zo kort mogelijk traject afleggen.
- Alle regels voor de luchtafvoer moeten in acht worden genomen.
- Sluit de afzuigkap niet op rookkanalen aan die verbrandingsgassen afvoeren (bijv. van verwarmingsketels, open haarden, enz.).

- Als de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt (bijv. gasapparaten), moet het vertrek voldoende geventileerd zijn om te voorkomen dat de uitgestoten gassen terugstromen. Wanneer de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt, mag de onderdruk in het vertrek niet groter zijn dan 0,04 mbar om te voorkomen dat de damp opnieuw door de afzuigkap in het vertrek gezogen wordt.
- De lucht mag niet worden afgevoerd door een kanaal dat wordt gebruikt voor de rookgasafvoer door apparaten op gas of andere brandstoffen.
- Een beschadigde voedingskabel moet door de fabrikant of door een monteur van de technische servicedienst worden vervangen.
- Sluit de stekker op een toegankelijk stopcontact aan dat voldoet aan de geldende normen.
- Met betrekking tot de technische en veiligheidsmaatregelen voor de rookgasafvoer is het belangrijk dat de regels die door de lokale autoriteiten zijn bepaald nauwgezet worden opgevolgd.

⚠ **WAARSCHUWING**: verwijder de beschermfolie alvorens de afzuigkap te installeren.

- Gebruik alleen schroeven en kleine onderdelen die geschikt zijn voor de afzuigkap.

⚠ **WAARSCHUWING**: indien de schroeven of bevestigingssystemen niet volgens deze aanwijzingen worden geïnstalleerd, bestaat het gevaar voor elektrische schokken.

- Niet direct met optische instrumenten (verrekijker, vergrootglas…) waarnemen.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden: brandgevaar.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan en goed geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee samenhangen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

- Het apparaat mag niet gebruikt worden door personen (waaronder kinderen) met geestelijke, lichamelijke of zintuiglijke beperkingen, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat.

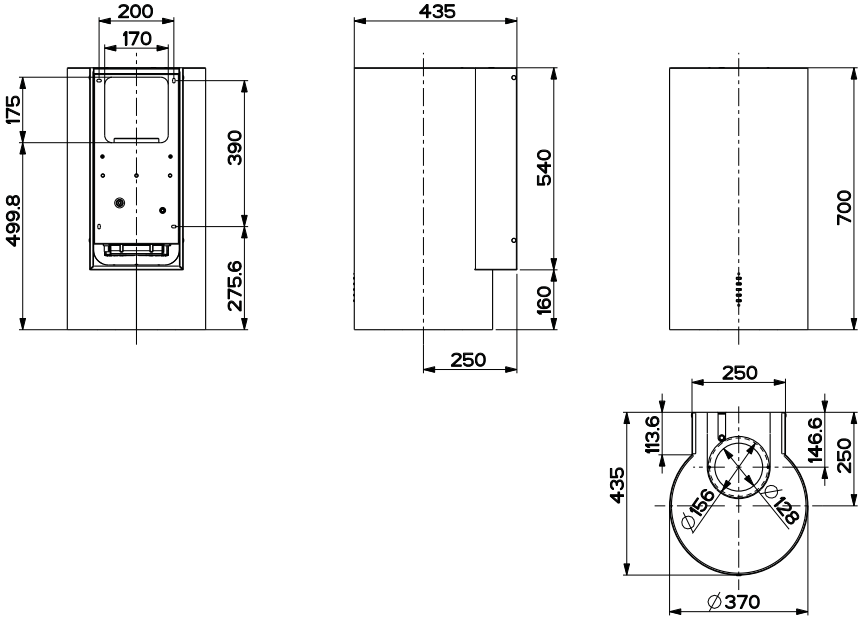
⚠ Tijdens het gebruik van de kooktoestellen kunnen de toegankelijke delen erg heet worden.

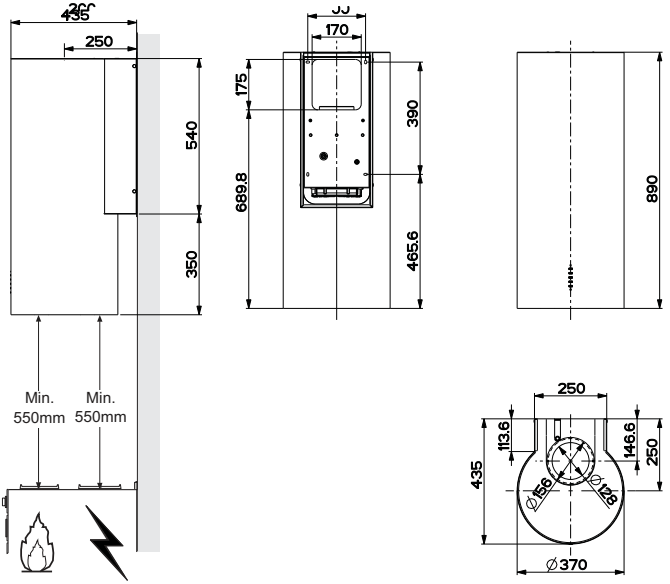
- Reinig en/of vervang de filters na de aangegeven tijdsperiode (brandgevaar). Zie de paragraaf Onderhoud en reiniging.
- De ruimte moet voldoende geventileerd zijn als de afzuigkap tegelijk met apparaten op gas of andere brandstoffen wordt gebruikt (niet van toepassing op apparaten die alleen lucht in de ruimte blazen).

- Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een speciaal verzamelcentrum worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Neem voor meer details over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, de plaatselijke vuilophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

EIGENSCHAPPEN

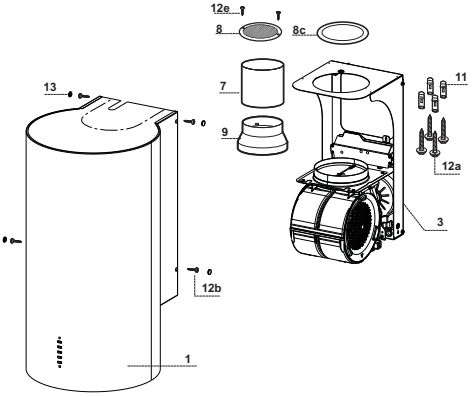
Buitenafmetingen





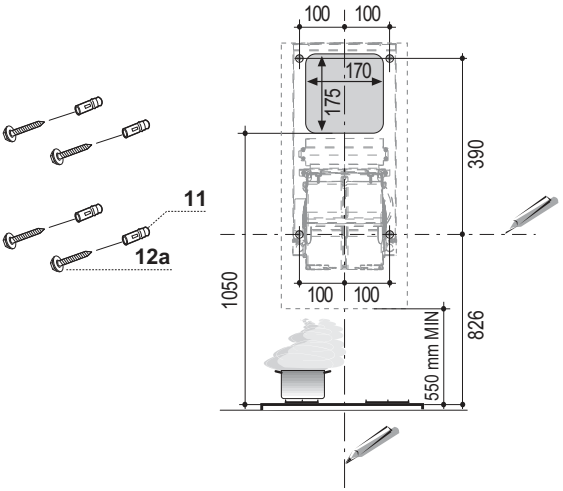
Onderdelen

Ref.	Aantal	Productonderdelen
1	1	Volledige wasemkap met: Bedieningspaneel, Verlichting, Filters
3	1	Volledige basisgroep met aanzuigmotor
7	1	PVC buis
8	1	Richtingrooster
8c	1	Reductie luchtuitlaat ø 120 mm
9	1	Reductieflens ø 150-120 mm
Ref.	**Aantal**	**Installatieonderdelen**
11	4	Pluggen ø 10
12a	4	Schroeven 5 x 70
12b	4	Schroeven M4 x 15
12e	2	Schroeven 2,9 x 9,5
13	4	Schroefdoppen M4
	Aantal	**Documentatie**
	1	Gebruiksaanwijzing



INSTALLATIE

Boren van gaten in de wand en bevestiging van de draagbeugels



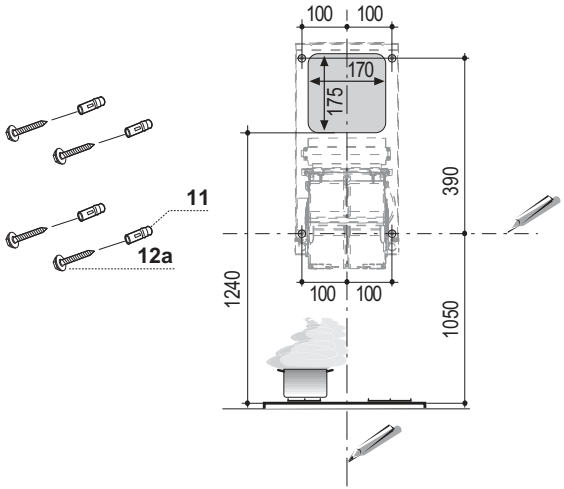
Als U de wasemkap in filterversie wenst te installeren, moet U tussen de wasemkap en de bovenlimiet (het plafond of de plank) een afstand vrijhouden van minstens 8-10 cm.

Trek de volgende lijnen op de wand:

- een verticale lijn tot aan het plafond of tot aan de grens bovenaan, in het midden van de zone waar U de wasemkap wilt installeren;
- een horizontale lijn op minimum 826 mm boven de kookplaat;
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt af op de horizontale lijn op 100 mm rechts van de verticale lijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant van de verticale lijn en controleer of beide punten op gelijke hoogte liggen.
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt af dat ligt op 390 mm boven de horizontale lijn én op 100 mm rechts van de verticale referentielijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant en controleer of beide punten op gelijke hoogte liggen.
- Boor op de afgetekende punten gaten van ø 10 mm.
- Schuif de pluggen **11** in de gaten.

FTU 3807-P WXS 70H

Boren van gaten in de wand en bevestiging van de draagbeugels



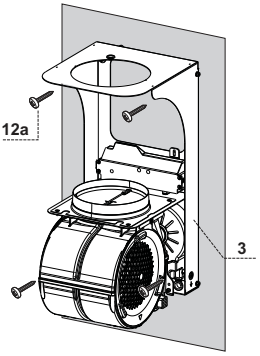
Als U de wasemkap in filterversie wenst te installeren, moet U tussen de wasemkap en de bovenlimiet (het plafond of de plank) een afstand vrijhouden van minstens 8-10 cm.

Trek de volgende lijnen op de wand:

- een verticale lijn tot aan het plafond of tot aan de grens bovenaan, in het midden van de zone waar U de wasemkap wilt installeren;
- een horizontale lijn op minimum 1050 mm boven de kookplaat;
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt af op de horizontale lijn op 100 mm rechts van de verticale lijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant van de verticale lijn en controleer of beide punten op gelijke hoogte liggen.
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt af dat ligt op 390 mm boven de horizontale lijn én op 100 mm rechts van de verticale referentielijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant en controleer of beide punten op gelijke hoogte liggen.
- Boor op de afgetekende punten gaten van ø 10 mm.
- Schuif de pluggen **11** in de gaten.

FTU 3807-P WXS 90H

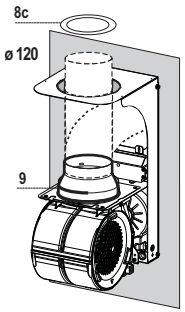
Montage Steunplaat voor de wasemkap



- Plaats de steunplaat **3** tegen de muur en zorg ervoor dat de gaten van de plaat overeenkomen met de gaten die U in de muur heeft geboord.
- Bevestig de steunplaat aan de muur door de vier bijgeleverde schroeven **12a** (5 x 70) te gebruiken.
- Voordat U de schroeven vastzet, moet U controleren of de steunplaat waterpas hangt; daarna de schroeven definitief aanhalen.

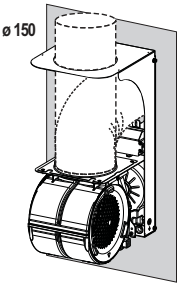
Aansluiting Luchtuitlaat Afzuigversie

Bij installatie in afzuigversie, moet U de wasemkap met de luchtuitlaatleiding verbinden door middel van een starre of buigzame buis van ø 150 of 120 mm, naar keuze van de installateur. Deze buis kan zowel aan de bovenkant als aan de achterkant van de wasemkap geplaatst worden.



UITLAAT AAN DE ACHTERKANT

- We herinneren U eraan dat voor het boren van het gat van de luchtuitlaat U het schema moet opvolgen dat is weergegeven in de paragraaf "gaten boren in de muur."
- Voor een verbinding met een buis met ø 120 mm, moet de reductieflens **9** op de uitlaat van de wasemkap worden aangebracht.
- Zet de buis vast met geschikte leidingklemmen. Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap geleverd.
- Verwijder eventuele geurfilters met actieve koolstof.

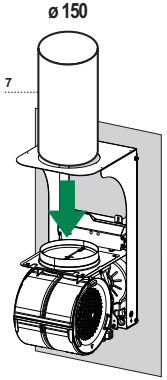


UITLAAT AAN DE BOVENKANT

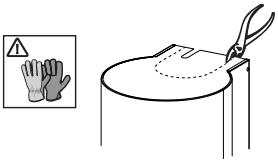
- Met een starre of buigzame buis met ø 150 mm, kan U de wasemkap rechtstreeks verbinden met de luchtuitlaatleiding.
- Voor een verbinding met een buis met ø 120 mm, moet de reductieflens **9** op de uitlaat van de wasemkap worden aangebracht .
- Plaats de reductieflens luchtuitlaat **8c** op het uitlaatgat van de basisgroep van de wasemkap; gebruik hiervoor de bijgeleverde schroeven.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaatleiding door middel van een starre of buigzame buis.
- Zet de buis vast met geschikte leidingklemmen. Het benodigde

LUCHTUITLAAT FILTERVERSIE

- Plaats de bijgeleverde buis in PVC **7** op de uitlaat van de wasemkap.

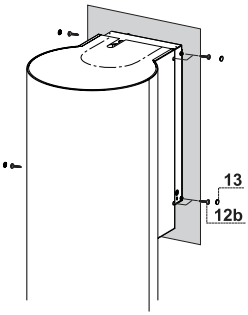


Montage van de Wasemkap



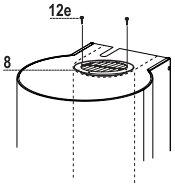
Afzuigversie

- Als U kiest voor de luchtuitlaat aan de bovenkant van de wasemkap, moet U het ingekorven stuk verwijderen.
- Plaats de wasemkap op de steunplaat en zet de kap vast aan de zijkanten door de vier schroeven **12b** te gebruiken.
- Verberg de schroeven met de bijgeleverde schroefdoppen **13.**



Filterversie

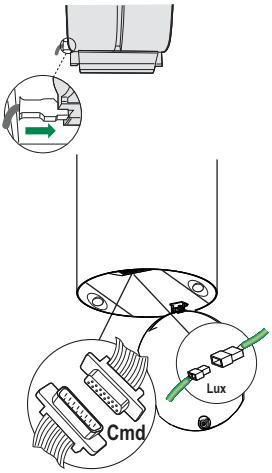
- Verwijder het ingekorven stuk.
- Plaats de wasemkap op de steunplaat en zet de kap vast aan de zijkanten door de vier schroeven **12b** te gebruiken.
- Verberg de schroeven met de bijgeleverde schroefdoppen **13**.
- Plaats het richtingrooster **8** op de buis en controleer of het correct geïnstalleerd is.
- Schroef het richtingrooster **8** vast met de bijgeleverde schroeven **12e**.
- Controleer of de geurfilters met actieve koolstof aanwezig zijn.



Elektrische Aansluiting

- Sluit de wasemkap aan op de netspanning met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van minstens 3 mm.
- Open de lichtgroep door aan de hiervoorbestemde inkerving te trekken.
- Verwijder de filter door hem naar de achterkant van de groep te duwen en hem tegelijkertijd omlaag te trekken.
- Verzeker U ervan dat de connector van de voedingskabel correct in de aansluiting van de aanzuiger zit.
- Verbind de connector van het bedieningspaneel **Cmd**.
- Verbind de connector van de spotjes **Lux** met de aansluiting die voorzien is achter het deksel van de lichtgroep.

- Plaats opnieuw de vetfilter en daarna ook de lichtgroep.



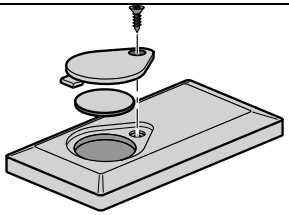
GEBRUIK

Bedieningspaneel

Toets	Functie	Display
A	Schakelt de eerste snelheid van de zuigmotor in en uit.	Toont de ingestelde snelheid
B	Verlaagt de bedrijfssnelheid.	Toont de ingestelde snelheid
C	Verhoogt de bedrijfssnelheid.	Toont de ingestelde snelheid
D	Activeert de **hoge** snelheid vanuit elke snelheidsstand, ook vanuit de uitgeschakelde stand van de motor. Deze snelheid wordt 6 minuten aangehouden en daarna keert het systeem terug naar de eerder ingestelde snelheid. Geschikt voor het opvangen van de maximale uitstoot van kookdampen.	Toont één maal per seconde afwisselend **HI** en de overige tijd.
	Als de toets ongeveer 5 seconden ingedrukt wordt gehouden als alle belastingen (motor+lamp) uitgeschakeld zijn, dan wordt het alarm van de actieve koolstoffilters in- of uitgeschakeld.	**FC+Punt** (2 maal knipperen)–Alarm aan. **FC+Punt** (1 maal knipperen)–Alarm uit.
E	**24H-functie** Schakelt de eerste snelheid van de motor in en stelt de afzuiging elk uur 10 minuten in werking.	Toont **24** en het stipje rechtsonder knippert eenmaal per seconde tijdens de werking van de motor. Deze functie wordt uitgeschakeld met een druk op de toets.
	Als tijdens het filteralarm ongeveer 3 seconden op deze toets wordt gedrukt, wordt het alarm gereset. Deze signaleringen zijn alleen zichtbaar als de motor uitstaat.	**FF** knippert drie maal. Na de procedure gaat de eerder getoonde signalering uit: **FG** signaleert dat de metalen vetfilters moeten worden gewassen. Het alarm wordt na 100 bedrijfsuren van de afzuigkap ingeschakeld. **FC** signaleert dat de actieve koolstoffilters moeten worden vervangen en dat ook de metalen vetfilters moeten worden gewassen. Het alarm wordt na 200 bedrijfsuren van de afzuigkap ingeschakeld.
F	**Delay-functie** Activeert de automatische uitschakeling met een vertraging van 30'. Geschikt om restgeurtjes te verwijderen. Kan vanuit elke stand worden geactiveerd, wordt uitgeschakeld door op de toets te drukken of door de motor uit te schakelen.	Toont de bedrijfssnelheid en het stipje rechtsonder knippert eenmaal per seconde.
	Als de toets ongeveer 5 seconden ingedrukt wordt gehouden als alle belastingen (motor+lamp) uitgeschakeld zijn, dan wordt de afstandsbediening in- of uitgeschakeld.	**IR+Punt** (2 maal knipperen)–Afstandsbediening aan. **IR+Punt** (1 maal knipperen)–Afstandsbediening uit.
G	Schakelt de verlichtingsinstallatie op de hoogste lichtsterkte in en uit.	
H	Schakelt de verlichtingsinstallatie in de modus ‘sfeerverlichting’ in en uit.	

GEBRUIK - ONDERHOUD

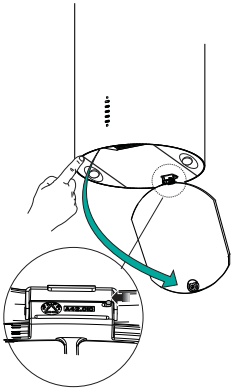
AFSTANDSBEDIENING (OPTIE)



Dit apparaat kan worden bediend met een afstandsbediening, gevoed met een 3 V CR2032-batterij (niet inbegrepen).

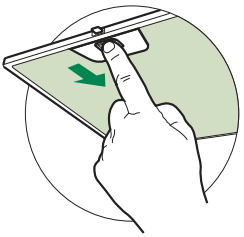
- Plaats de afstandsbediening niet in de buurt van warmtebronnen.
- Laat de batterijen niet in het milieu terechtkomen. Werp ze in daarvoor bestemde containers.

Reiniging van de Confort Panels



- Trek het Confort Panel open.
- Haak het paneel los van de wasemkap door de hefboom van de bevestigingspen te verschuiven.
- Het confort panel mag absoluut niet in de vaatwasmachine.
- Maak het paneel aan de buitenkant schoon met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel.
- Maak ook de binnenkant van het paneel schoon met behulp van een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel; gebruik geen natte doeken of sponzen, en evenmin waterstralen; gebruik geen schuurmiddelen.
- Bevestig het paneel na afloop van de reiniging aan de wasemkap en sluit het door de knop ten opzichte van de opening in tegengestelde richting te draaien.

Metalen vetfilters



De vetfilters kunnen in de vaatwasser worden gewassen. Dit moet gebeuren als **FG** op het display verschijnt of in elk geval ongeveer om de 2 maanden of vaker bij veelvuldig gebruik.

Reset van het alarmsignaal

- Schakel de verlichting en de zuigmotor uit, en zet daarna de 24h-functie uit, als deze is ingeschakeld.
- Druk op de toets **E** (zie de paragraaf 'Gebruik').

Reinigen van de filters

- Open de Confort Panels door aan de groef te trekken.
- Verwijder de filters één voor één door ze naar de achterkant van de unit te duwen en tegelijkertijd naar beneden te trekken.
- Was de filters zonder ze te buigen en laat ze drogen alvorens ze weer te monteren. (Een eventuele kleurverandering van het filteroppervlak die zich in de loop van de tijd kan voordoen heeft geen nadelige gevolgen voor de efficiëntie van het filter.)
- Monteer de filters weer en houd de handgreep daarbij naar het zichtbare deel aan de buitenkant.
- Sluit de Confort Panels weer.

Geurfilters met actieve koolstof (Model met luchtcirculatie)

Dit filter is niet afwasbaar en niet regenereerbaar en moet worden vervangen wanneer **FC** op het display verschijnt of in elk geval om de 4 maanden. Het alarm, mits vooraf geactiveerd, wordt alleen gesignaleerd als de zuigmotor ingeschakeld is.

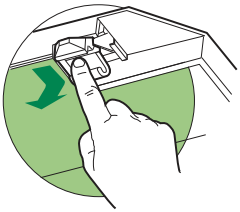
Activering van het alarmsignaal

- Bij afzuigkappen met luchtcirculatie moet het alarmsignaal ten teken dat de filters verzadigd zijn geactiveerd worden op het moment van de installatie of daarna.
- Schakel de lampen en de zuigmotor uit.
- Druk ongeveer 5 seconden op de toets **D**:
  - de melding **FC+Puntje** -- knippert 2 maal. Alarm verzadiging filter met actieve koolstof **AAN.**
  - de melding **FC+Puntje** -- knippert 1 maal. Alarm verzadiging filter met actieve koolstof **UIT.**

VERVANGEN VAN HET GEURFILTER MET ACTIEVE KOOLSTOF

Reset van het alarmsignaal

- Schakel de verlichting en de zuigmotor uit, en zet daarna de 24h-functie uit, als deze is ingeschakeld.
- Druk op de toets **E** (zie de paragraaf ‘Gebruik’).



Vervangen van het filter

- Open de Comfort Panels door aan de groef te trekken.
- Verwijder de metalen vetfilters.
- Verwijder het verzadigde geurfilter met actieve koolstof met behulp van de haken.
- Monteer het nieuwe filter in zijn behuizing.
- Monteer de metalen vetfilters weer.
- Sluit de Comfort Panels weer.

Verlichting

- Neem voor de vervanging contact op met de klantenservice. (‘Wend u voor de aankoop tot de klantenservice’).

SÄKERHETSINFORMATION

ⓘ För din säkerhet och korrekt funktion av apparaten ber vi dig läsa denna bruksanvisning noggrant innan apparaten installeras och tas i bruk. Förvara alltid denna bruksanvisning tillsammans med apparaten, så att du kan lämna över den till ev. ny ägare. Det är viktigt att användarna känner till apparatens samtliga funktions- och säkerhetsegenskaper.

⚠ Anslutningen av elkablarna ska utföras av en behörig tekniker.

- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador som orsakas av felaktig installation eller användning.
- Min. säkerhetsavstånd mellan spishällen och köksfläkten är 650 mm (vissa modeller kan installeras på en lägre höjd; se avsnittet gällande drift- och installationsmått).
- Om installationsanvisningarna för gasspishällen anger ett större avstånd än det ovan angivna, måste det beaktas.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den som anges på märkplåten inuti köksfläkten.
- Det är nödvändigt att installera frånskiljare i det fasta elsystemet i enlighet med kabeldragningsbestämmelserna.
- För apparater i klass I, säkerställ att bostadens elsystem har en lämplig jordanslutning.
- Anslut köksfläkten till imkanalen med ett rör med min. diameter på 120 mm. Sträckan där matos avleds ska vara så kort som möjligt.
- Följ gällande lagstiftning angående utsugning av luft.
- Anslut inte köksfläkten till rökgaskanaler för förbränningsrök från värmepannor, öppna spisar o.s.v.

- Om köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna (t.ex. gasdrivna apparater), ska du sörja för tillräcklig ventilation av lokalen för att förhindra returflöde av förbränningsgas. När köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna, får lokalens negativa lufttryck inte överskrida 0,04 mbar för att förhindra att rök sugs tillbaka in i lokalen via köksfläkten.
- Luftutsläppet får inte ske genom en rökgaskanal som används av gasdrivna eller andra bränsledrivna apparater.
- Om elkabeln skadas, ska den bytas ut av tillverkaren eller av en servicetekniker.
- Anslut stickkontakten till ett lättillgängligt vägguttag som är i överensstämmelse med gällande bestämmelser.
- Följ noggrant föreskrifterna från de lokala myndigheterna när det gäller de tekniska och säkerhetsmässiga åtgärder som ska vidtas för avledning av rök.

⚠ **VARNING:** Ta bort skyddsfilmen innan du installerar köksfläkten.

- Använd endast skruvar och beslag som är lämpliga för köksfläkten.

⚠ **VARNING:** Om det inte installeras skruvar och beslag som överensstämmer med dessa anvisningar kan det leda till risk för elektrisk stöt.

- Titta inte direkt med optiska instrument (kikare, förstoringsglas o.s.v.).
- Flambera inte under köksfläkten. Det finns risk för eldsvåda.
- Denna apparat får användas av barn (över 8 år), personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, under förutsättning att de övervakas av någon som kan ansvara för deras säkerhet eller som har lärt dem hur apparaten används på ett säkert sätt och gjort dem medvetna om riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

- Denna apparat får inte användas av personer (inkl. barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, om de inte övervakas och instrueras.

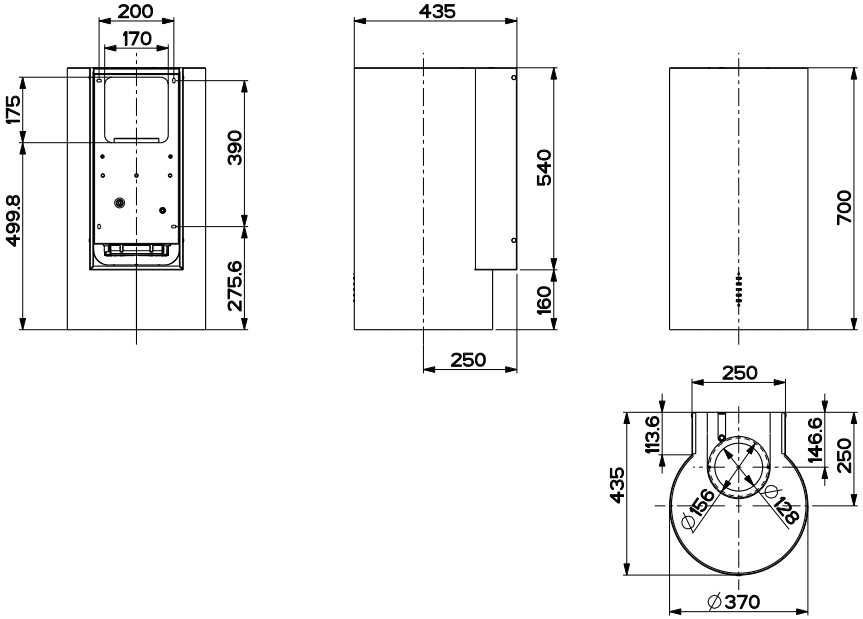
⚠ De åtkomliga delarna kan bli mycket varma under användningen av spisar, matlagningsapparater o.dyl.

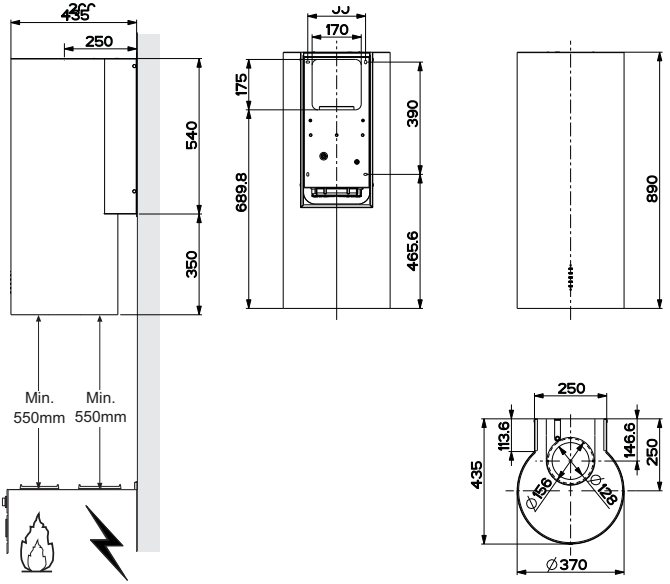
- Rengör och/eller byt ut filtren efter den angivna tidsperioden (brandrisk). Se avsnitt Underhåll och rengöring.
- Lokalen måste ha lämplig ventilation när köksfläkten används samtidigt med andra apparater som använder gas eller andra bränslen (gäller inte apparater som endast släpper ut luft i lokalen).

- Symbolen på apparaten eller emballaget anger att apparaten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att apparaten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om apparaten bortskaffas som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning av apparaten bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller affären där du köpte apparaten.

EGENSKAPER

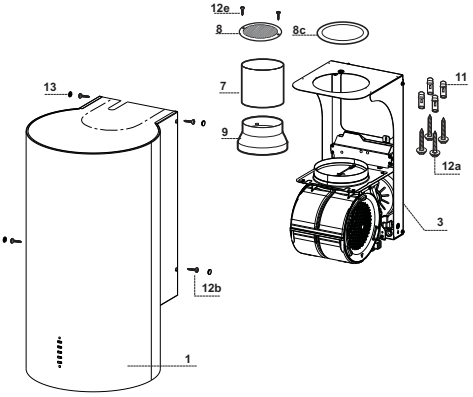
Mått





Komponenter

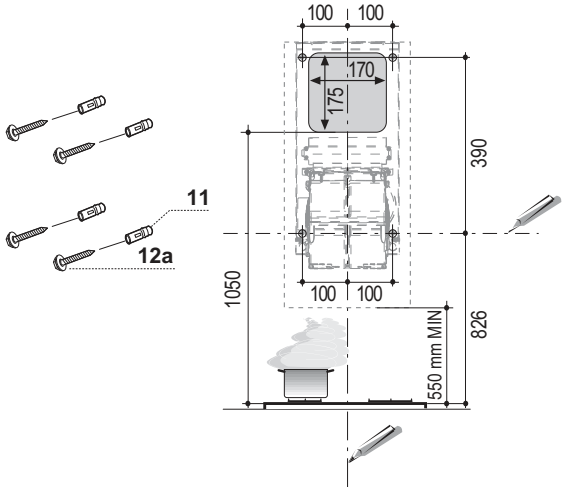
Ref.	Antal	Produktkomponenter
1	1	Köksfläktsstomme komplett med: Reglage, Belysning, Filter
3	1	Köksfläktsstöd komplett med utsugningsenhet
7	1	PVC-rör
8	1	Riktningsgaller
8c	1	Röradapter luftutsläpp ø 120 mm
9	1	Reduktionsfläns ø 150-120 mm
Ref.	**Antal**	**Installationskomponenter**
11	4	Expansionspluggar ø 10
12a	4	Skruvar 5 x 70
12b	4	Skruvar M4 x 15
12e	2	Skruvar 2,9 x 9,5
13	4	Täckpropp M4
	Antal	**Dokumentation**
	1	Bruksanvisning



INSTALLATION

Borrning i vägg

På grund av installationens komplexitet rekommenderas att utföra den med minst två personer.



Vid installation av köksfläkten i filtrerande version, ta hänsyn till, att över köksfläkten, måste ett avstånd från övre gränsen (tak eller konsol) på minst 8-10cm kvarstå.

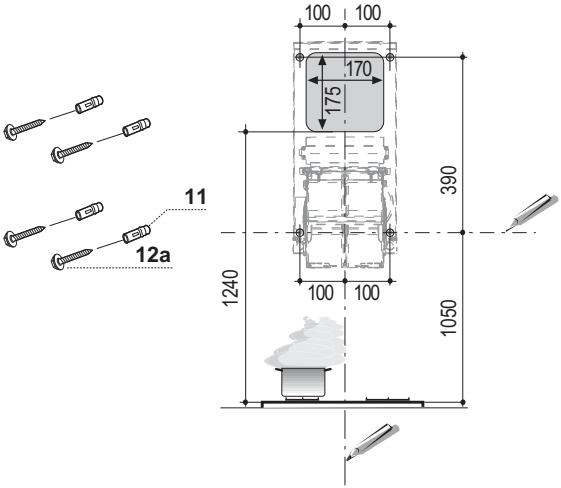
Markera på väggen:

- ett vertikalt streck upp till taket eller max. gränsen, i mitten av köksfläktens monteringsområde;
- ett horisontellt streck till: 826mm min. ovanför tillagningshällen;
- Markera som angivet, en referenspunkt vid 100mm till höger om den vertikala referenslinjen.
- Upprepa detta moment från den motsatta delen, kontrollera nivelleringen.
- Markera som angivet, en referenspunkt vid 390 mm över den horisontella referenslinjen, och vid 100mm till höger om den vertikala referenslinjen.
- Upprepa detta moment från den motsatta delen, kontrollera nivelleringen.
- Borra ø 10mm hål i de markerade punkterna.
- Sätt i expansionspluggarna **11** i hålen.

FTU 3807-P WXS 70H

Borrning i vägg

På grund av installationens komplexitet rekommenderas att utföra den med minst två personer.



Vid installation av köksfläkten i filtrerande version, ta hänsyn till, att över köksfläkten, måste ett avstånd från övre gränsen (tak eller konsol) på minst 8-10cm kvarstå.

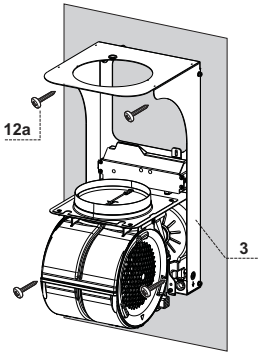
Markera på väggen:

- ett vertikalt streck upp till taket eller max. gränsen, i mitten av köksfläktens monteringsområde;
- ett horisontellt streck till: 1050mm min. ovanför tillagningshällen;
- Markera som angivet, en referenspunkt vid 100mm till höger om den vertikala referenslinjen.
- Upprepa detta moment från den motsatta delen, kontrollera nivelleringen.
- Markera som angivet, en referenspunkt vid 390 mm över den horisontella referenslinjen, och vid 100mm till höger om den vertikala referenslinjen.
- Upprepa detta moment från den motsatta delen, kontrollera nivelleringen.
- Borra ø 10mm hål i de markerade punkterna.
- Sätt i expansionspluggarna **11** i hålen.

FTU 3807-P WXS 90H

Montering av köksfläktsstöd

- Luta köksfläktstödet **3** mot väggen och se till att stödets hål sammanfaller med de gjorda i väggen.
- Blockera stödet på muren genom att använda de medföljande fyra skruvarna **12a** (5 x 70).
- Innan du drar åt skruvarna definitivt nivellera stödet, dra därefter åt skruvarna definitivt.

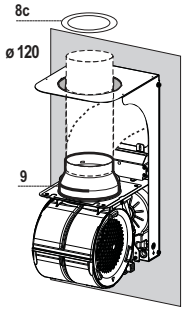


Anslutning av luftutsläpp utsugande version

För installation i utsugande version anslut köksfläkten till utsläppsrörledningen med en styv eller böjlig slang ø 150 eller 120 mm, valet lämnas åt installatören. Slangen kan komma ut från köksfläktens övre eller från dess bakre del.

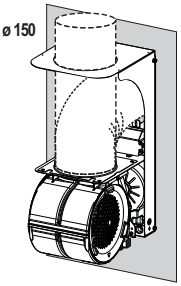
BAKRE UTSLÄPP

- Kom ihåg att utföra evakueringshålet genom att följa schemat angivet i avsnittet borrning i vägg.
- För anslutning med slang ø120 mm, sätt i reduktionsflänsen **9** på köksfläktsstommens utsläpp.
- Fäst slangen med lämpliga slangklämmor. Nödvändigt material medföljer inte.
- Ta bort eventuella luktfilter med aktivt kol.



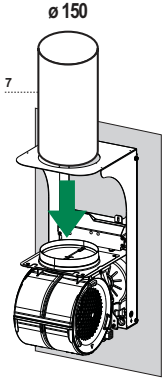
ÖVRE UTSLÄPP

- För anslutning med slang ø 150mm, anslut köksfläkten till utsläppsrörledningen med en styv eller böjlig slang.
- För anslutning med slang ø120 mm, sätt i reduktionsflänsen **9** på köksfläktsstommens utsläpp.
- Skruva fast reduktionsstycket för luftutsläpp **8c** på köksfläktsstödets utsläpp genom att använda de medföljande skruvarna.
- Anslut köksfläkten till utsläppsrörledningen med en styv eller böjlig slang.
- Fäst slangen med lämpliga slangklämmor. Nödvändigt material medföljer inte.
- Ta bort eventuella luktfilter med aktivt kol.

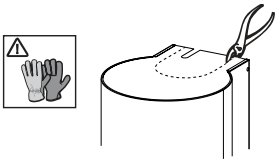


LUFTUTSLÄPP FILTRERANDE VERSION

- Sätt i det medföljande PVC-röret **7** på köksfläktsstommens utsläpp

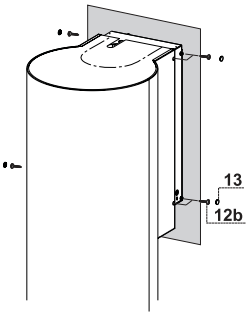


Montering av köksfläktsstomme



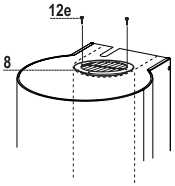
Utsugande version

- Ifall du har valt luftutsläpp på köksfläktens övre del måste du avlägsna den förskurna delen.
- Luta köksfläktsstommen mot stödet och fäst det på sidan genom att använda de fyra skruvarna **12b.**
- Täck skruvfästena med de medföljande täckpropparna **13.**



Filtrerande version

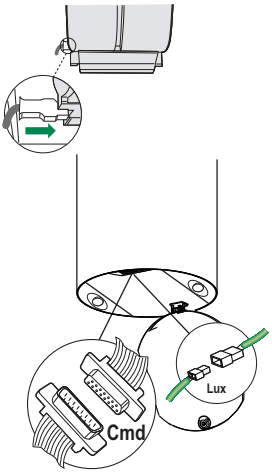
- Avlägsna den förskurna delen.
- Luta köksfläktsstommen mot stödet och fäst det på sidan genom att använda de fyra skruvarna **12b**.
- Täck skruvfästena med de medföljande täckpropparna **13**.
- Placera riktningsgallret **8** på slangen och kontrollera dess korrekta installation.
- Skruva fast riktningsgallret **8** med de medföljande skruvarna **12e**.
- Säkerställ att luktfiltren med aktivt kol är isatta.



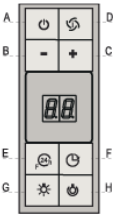
Elektrisk anslutning

- Anslut köksfläkten till eluttaget och installera en tvåpolig brytare med en öppning på minst 3 mm emellan kontakterna.
- Öppna belysningsenheten genom att dra den i den avsedda skåran
- Ta bort filtret, tryck det bakåt och dra det samtidigt nedåt.
- Säkerställ att elkabelns kontaktdon är rätt isatt i utsugningsanordningens uttag
- Anslut reglagekontaktdonet **Cmd**.
- Anslut kontaktdonet för spotlighten **Lux** till det förberedda uttaget bakom belysningsenhetens lock.

- Återmontera fettfiltret och därefter belysningsenheten.



ANVÄNDING



Kontrollpanel

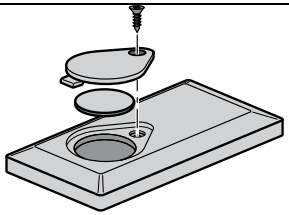
Knapp	Funktion	Display
A	Slår på och stänger av utsugningsmotorn vid den sista använda hastigheten.	Visar den inställda hastigheten
B	Sänker motorhastigheten.	Visar den inställda hastigheten
C	Ökar motorhastigheten.	Visar den inställda hastigheten
D	Aktiverar den **Intensiva** hastigheten från vilken hastighet som helst även från avstängd motor. Denna hastighet är tidsinställd på 6 minuter, när denna tid förflutit återgår systemet till den tidigare inställda hastigheten. Lämplig att hålla stånd mot max. spridning av matos.	Visar växelvis **HI** och den återstående tiden en gång per sekund.
	Genom att hålla knappen intryckt i cirka 5 sekunder, när alla belastningar är avstängda (Motor+Belysning), Aktiveras / Avaktiveras larmet för filter med aktivt kol.	**FC+Punkt** (2 Blinkningar)–Larm aktiverat. **FC+Punkt** (1 Blinkning)– Larm avaktiverat.
E	**Funktion 24H** Aktiverar motorn med den första hastigheten och tillåter en utsugning på 10 minuter varje timma.	**Funktion 24H** och punkten i den nedre delen till höger blinkar en gång per sekund, medan motorn är igång Den avaktiveras genom att trycka på knappen.
	Larmet återställs genom att trycka på knappen i cirka 3 sekunder under pågående filterlarm. Dessa meddelanden är enbart synliga med avstängd motor.	Blinkar **FF** tre gånger. Efter avslutad procedur släcks det tidigare visade meddelandet: **FG** signalerar nödvändigheten att diska metallfettfiltren. Larmet träder i funktion efter 100 timmar av effektivt arbete av köksfläkten. **FC** signalerar nödvändigheten att byta filtren med aktivt kol och att även metallfettfiltren måste diskas. Larmet träder i funktion efter 200 timmar av effektivt arbete av köksfläkten.
F	**Funktion Delay** Aktiverar den automatiska avstängningen försenad med 30'. Lämpligt för att komplettera avlägsnandet av resterande matos. Den kan aktiveras från vilket läge som helst, den deaktiveras genom att trycka på knappen eller genom att stänga av motorn.	Visar motorhastigheten och punkten i den nedre delen till höger blinkar en gång i sekunden.
	Genom att hålla knappen intryckt i cirka 5 sekunder, när alla belastningar är avstängda (Motor+Belysning), Aktiveras / Avaktiveras Fjärrkontrollen.	**IR+Punkt** (2 Blinkningar)– Fjärrkontrollen aktiverat. **IR+Punkt** (1 Blinkning)– Fjärrkontrollen avaktiverat.
G	Tänder och släcker belysningen med max. intensitet.	
H	Tänder och släcker innerbelysningen.	

ANVÄNDING - UNDERHÅLL

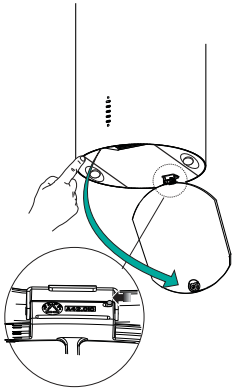
FJÄRRKONTROLL (EXTRA TILLBEHÖR)

Denna apparat kan styras med en fjärrkontroll som matas med ett 3 V-batteri av typ CR2032 (ingår ej).

- Placera inte fjärrkontrollen i närheten av värmekällor.
- Kasta inte batterierna i naturen, utan i avsedda behållare.



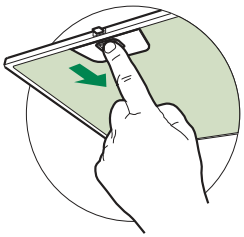
Rengöring av Confortpanel



- Öppna Confortpanelen genom att dra i den.
- Haka av panelen från köksfläktsstommen genom att skjuta fäststiftets spak.
- Confortpanelen får absolut inte diskas i diskmaskin.
- Rengör den utvändigt med en fuktig trasa och diskmedel.
- Rengör den även invändigt med en fuktigt trasa och diskmedel; använd inte blöta trasor eller svampar, inte heller vattenstrålar; använd inte slipande ämnen.
- Efter avslutat moment haka fast panelen på köksfläktsstommen och stäng den igen.

Metallfettfilter

Dessa kan även diskas i diskmaskin, de ska diskas när **FG** visas på displayen eller minst varannan månad cirka eller oftare vid intensiv användning.



Återställning av larmsignal

- Släck belysningen och stäng av utsugningsmotorn, om 24-timmars funktionen var aktiverad disaktivera den.
- Tryck på knappen **E** (se avsnitt användning).

Rengöring av filter

- Öppna konfortpanelen och dra den till den speciella skåran.
- Ta bort ett filter åt gången, tryck dem bakåt och dra dem samtidigt nedåt.
- Diska filtren utan att böja dem. Låt filtren torka före återmonteringen. (En eventuell färgförändring på filtrets övre yta, som kan inträffa med tiden, reducerar absolut inte filtrets effektivitet.)
- Montera filtren på nytt. Se till att handtaget vänder mot den synliga utsidan.
- Stäng Konfortpanelen på nytt.

Luktfilter med aktivt kol (Filtrerande version)

Filtret kan inte diskas eller regenereras. Filtret ska bytas när **FC** visas på displayen eller minst var 4:e månad. Larmsignalen, om tidigare aktiverad, inträffar enbart när insugningsmotorn är aktiverad.

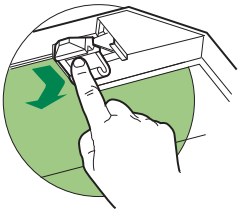
Aktivering av larmsignal

- På köksfläktarna i filtrerande version, ska larmet för mättade filter aktiveras vid installationsögonblicket eller därefter.
- Släck belysningen och stäng av utsugningsmotorn.
- Tryck på knappen **D** i cirka 5 sekunder:
  - 2 blinkningar med bokstaven **FC+Punkt** -- - Larm för mättat luktfilter med aktivt kol **AKTIVERAT**
  - 1 blinkning med bokstaven **FC+Punkt** -- Larm för mättat luktfilter med aktivt kol **AVAKTIVERAT**

BYTE AV LUKTFILTER MED AKTIVT KOL

Återställning av larmsignal

- Släck belysningen och stäng av utsugningsmotorn, om 24-timmars funktionen var aktiverad disaktivera den.
- Tryck på knappen **E** (Se avsnitt användning).



Byte av filter

- Öppna Comfortpanelerna genom att dra i dem.
- Avlägsna metallfettfiltren.
- Ta bort det mättade luktfiltret med aktivt kol genom att lossa hakarna.
- Montera det nya filtret genom att haka fast det i sätet.
- Montera metallfettfiltren på nytt.
- Stäng Comfortpanelerna på nytt.

Belysning

- För byte kontakta servicecenter. ("För inköpet vänd dig till ett servicecentra").

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ⓘ Уважно прочитайте це керівництво перед встановленням і експлуатацією приладу задля забезпечення власної безпеки та правильної роботи обладнання. Завжди тримайте ці інструкції разом із приладом, навіть у випадку його переміщення чи продажу. Користувачі мають уважно ознайомитись із порядком експлуатації пристрою та технікою безпеки під час користування ним.

⚠ Під'єднання електричних дротів має виконувати фахівець.

- Виробник не нестиме відповідальності за жодні пошкодження, що виникли в результаті неправильного або неналежного встановлення.
- Мінімальна безпечна відстань між поверхнею плити та витяжкою становить 650 мм (деякі моделі можуть бути встановлені нижче, дивіться розділи з робочих габаритів і встановлення).
- В інструкції з монтажу газової плити може бути зазначено більшу відстань, ніж у цьому документі. Слід завжди дотримуватись інструкції, де зазначена більша відстань.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці, яка розташована з внутрішньої сторони витяжки.
- У фіксованій розводці мають бути передбачені засоби вимкнення згідно з правилами монтажу.
- У разі використання пристроїв класу I переконайтесь у тому, що внутрішнє джерело живлення має відповідне заземлення.
- Підключайте витяжку до димоходу за допомогою труби діаметром щонайменше 120 мм. Шлях до димоходу повинен бути якомога коротшим.
- Необхідно дотримуватися норм щодо випуску повітря.
- Не підключайте витяжку до витяжних каналів, через які виводяться гази горіння (з бойлерів, камінів тощо).

- Якщо витяжка використовується разом із неелектричними пристроями (наприклад, пристроями для спалювання газів), у приміщенні необхідно забезпечити належну вентиляцію, щоб уникнути зворотної тяги відпрацьованих газів. Якщо кухонна витяжка використовується в поєднанні з пристроями, які працюють від неелектричних джерел енергії, від'ємний тиск у приміщенні не повинен перевищувати 0,04 мбар, щоб уникнути повернення витяжкою газів назад у приміщення.
- Забороняється спрямовувати потік повітря у витяжний канал, який використовується для відведення диму від приладів, що працюють на газі або інших типах пального.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, його необхідно замінити, придбавши новий кабель у виробника чи його сервісного агента.
- Підключайте штекер до розетки, яка відповідає чинним нормам і розташована в доступному місці.
- Використання технічних і запобіжних заходів щодо викидів регулюється правилами, встановленими місцевими органами влади.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед встановленням витяжки зніміть захисну плівку.

- Використовуйте тільки гвинти й малі деталі для підтримання витяжки.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Установлення гвинтів або кріпильного пристрою з порушенням наведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом.

- Не допускається дивитись безпосередньо на джерело світла через оптичні прилади (бінокль, збільшувальне скло та ін.).
- Не фламбуйте страви під витяжкою, оскільки це може спричинити пожежу.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особи, які не мають досвіду чи знань, якщо за такими особами наглядатимуть або якщо вони отримають указівки щодо безпечного користування пристроєм і розумітимуть можливі небезпеки. Дітям забороняється гратися з пристроєм. Дітям забороняється чистити й обслуговувати пристрій без нагляду дорослих.
- Необхідно слідкувати, щоб діти не гралися із пристроєм.

- Цей пристрій не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, а також особами з відсутністю досвіду чи знань, крім випадків, коли за ними наглядають або їх було попередньо проінструктовано щодо використання пристрою.

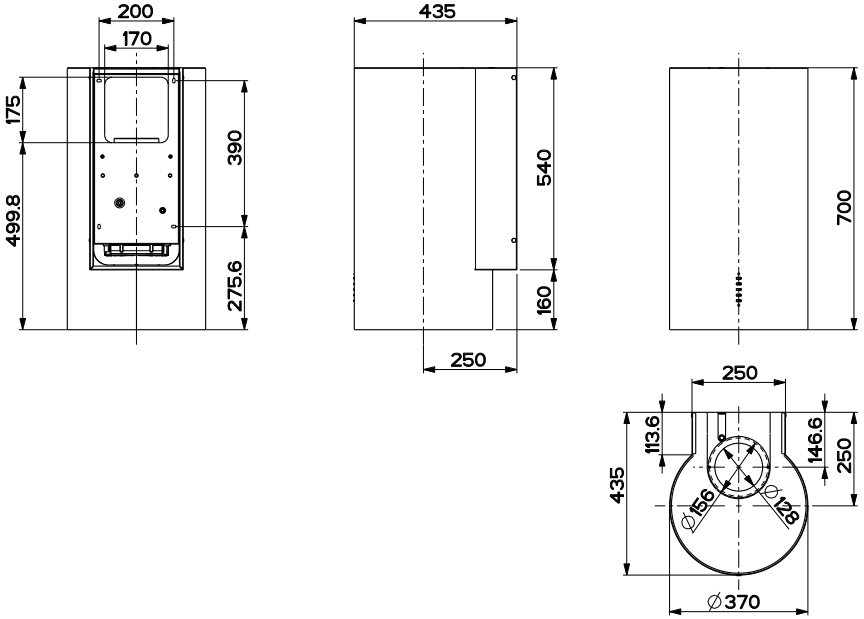
⚠ Досяжні частини можуть дуже нагрітися під час використання з плитою.

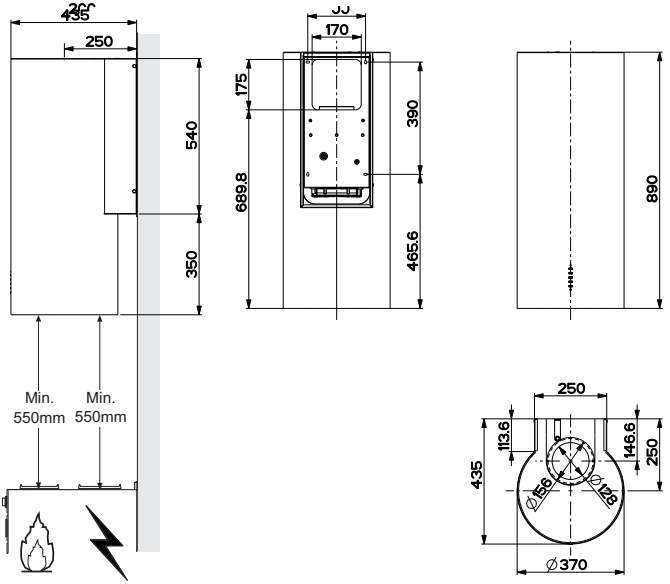
- Чистьте та (або) замінюйте фільтри через зазначений період часу (є небезпека виникнення пожежі). Див. розділ «Догляд і чищення».
- У разі використання витяжки одночасно з приладами, які працюють на газі або інших видах палива, необхідно передбачити належну вентиляцію приміщення (не застосовується до приладів, які спрямовують потік повітря тільки назад у приміщення).

- Символ на виробі або його пакуванні вказує, що цей виріб не можна викидати як побутові відходи. Замість цього його потрібно передати у відповідне місце збору для повторної переробки електричного й електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію виробу, можна допомогти в запобіганні негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, які можуть бути викликані неправильною утилізацією цього виробу. Для отримання докладнішої інформації щодо утилізації цього виробу звертайтеся до місцевих органів влади, в службу утилізації побутових відходів або в магазин, де було придбано виріб.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габарити



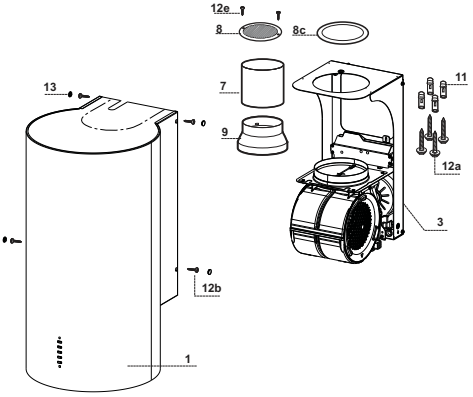


Компоненти

№	Кількість	Компоненти виробу
1	1	Витяжка, обладнана елементами керування, освітленням, фільтрами
3	1	Опорна конструкція витяжки, обладнана блоком всмоктування
7	1	Труба з ПВХ
8	1	Напрямна решітка
8c	1	Звужувач вихідного отвору для повітря ø120 мм
9	1	Редукційний фланець ø150—120 мм

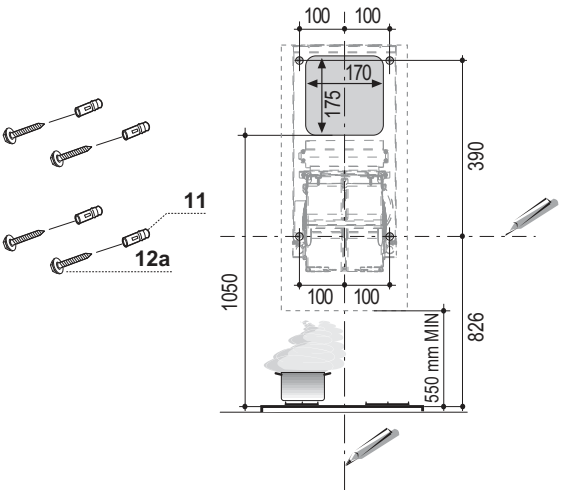
№	Кількість	Монтажні компоненти
11	4	Малі блоки ø10 мм
12a	4	Гвинти 5 x 70
12b	4	Гвинти M4 x 15
12e	2	Гвинти 2,9 x 9,5
13	4	Заглушка для гвинта M4

	Кількість	Документація
	1	Буклет з інструкцією



ВСТАНОВЛЕННЯ

Свердління стіни та кріплення кронштейнів



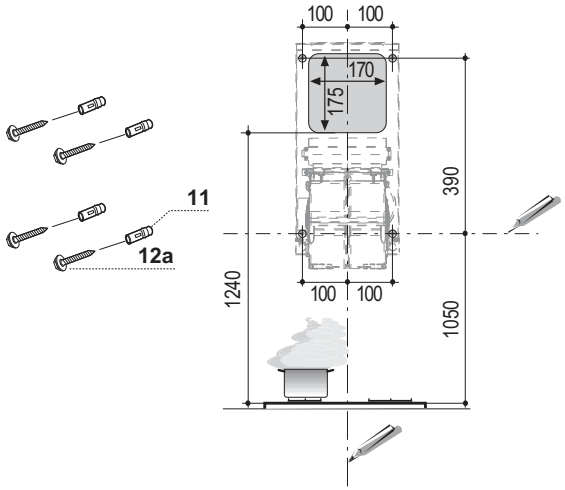
У разі встановлення моделі з рециркуляцією необхідно залишити між витяжкою й верхньою межею (або стелею) відстань щонайменше у 8—10 см.

Накресліть на стіні:

- вертикальну лінію до стелі або до верхньої межі в центрі області, де буде встановлено витяжку;
- горизонтальну лінію — щонайменше 826 мм над поверхнею плити.
- Зробіть опорну позначку на відстані 100 мм праворуч від вертикальної опорної лінії, як показано на рисунку
- Повторіть цю дію з другого боку, слідкуючи за тим, щоб обидві позначки були на одному рівні.
- Як зазначено на рисунку, зробіть опорну позначку на відстані 390 мм над горизонтальною опорною лінією та 100 мм праворуч від вертикальної опорної лінії.
- Повторіть цю дію з другого боку, слідкуючи за тим, щоб обидві позначки були на одному рівні.
- Просвердліть отвори в позначених точках, використовуючи свердло ø10 мм.
- Уставте в отвори дюбелі **11**.

FTU 3807-P WXS 70H

Свердління стіни та кріплення кронштейнів



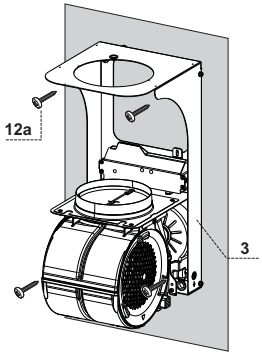
У разі встановлення моделі з рециркуляцією необхідно залишити між витяжкою й верхньою межею (або стелею) відстань щонайменше у 8—10 см.

Накресліть на стіні:

- вертикальну лінію до стелі або до верхньої межі в центрі області, де буде встановлено витяжку;
- горизонтальну лінію — щонайменше 1050 мм над поверхнею плити.
- Зробіть опорну позначку на відстані 100 мм праворуч від вертикальної опорної лінії, як показано на рисунку
- Повторіть цю дію з другого боку, слідкуючи за тим, щоб обидві позначки були на одному рівні.
- Як зазначено на рисунку, зробіть опорну позначку на відстані 390 мм над горизонтальною опорною лінією та 100 мм праворуч від вертикальної опорної лінії.
- Повторіть цю дію з другого боку, слідкуючи за тим, щоб обидві позначки були на одному рівні.
- Просвердліть отвори в позначених точках, використовуючи свердло ø10 мм.
- Уставте в отвори дюбелі **11**.

FTU 3807-P WXS 90H

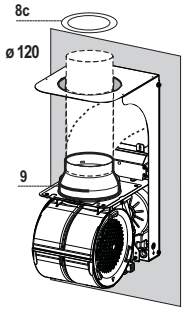
Монтаж опорної конструкції витяжки



- Притуліть опорну конструкцію витяжки 3 до стіни в такий спосіб, щоб отвори в опорній конструкції збігалися з отворами в стіні.
- Прикріпіть опорну конструкцію витяжки до стіни 4 гвинтами **12a** (5 x 70) з комплекту постачання витяжки.
- Перш ніж затягувати гвинти, переконайтеся, що опорну конструкцію вирівняно. Остаточне затягнення гвинтів слід виконувати тільки після цієї операції.

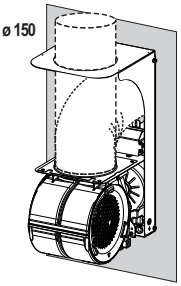
Перехідник вихідного отвору повітря у відвідній моделі

Під час установлення відвідної витяжки спеціаліст, що виконує монтаж, для приєднання витяжки до каналу для відведення повітря може на вибір скористатися жорсткою або гнучкою трубкою з діаметром 150 або 120 мм. Під'єднати трубку можна у верхній або задній частині витяжки.



ВИХІДНИЙ ОТВІР ПОВІТРЯ В ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ВИТЯЖКИ

- Просвердліть вихідний отвір повітря в стіні відповідно до схеми, наведеної в розділі про свердління стін.
- У разі використання трубки ø120 мм уставте редукційний фланець 9 до отвору в корпусі витяжки.
- Закріпіть трубку, використовуючи необхідну кількість трубних хомутів. Зверніть увагу, що вони не постачаються разом із витяжкою.
- Витягніть вугільний фільтр (у разі наявності).

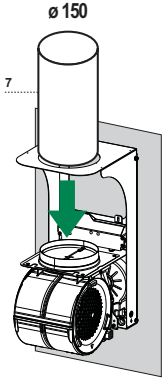


ВИХІДНИЙ ОТВІР ПОВІТРЯ У ВЕРХНІЙ ЧАСТИНІ ВИТЯЖКИ

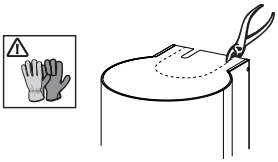
- У разі використання трубки ø150 мм для під'єднання витяжки до каналу для відведення повітря можна скористатися жорсткою або гнучкою трубкою.
- У разі використання трубки ø120 мм уставте редукційний фланець 9 до отвору в корпусі витяжки.
- Прикріпіть звужувач **8c** до вихідного отвору повітря в опорній конструкції витяжки за допомогою гвинтів, що постачаються в комплекті з витяжкою.
- Під'єднайте витяжку до каналу для відведення повітря за допомогою жорсткої або гнучкої трубки.
- Закріпіть трубку, використовуючи необхідну кількість трубних хомутів. Зверніть увагу, що вони не постачаються разом із витяжкою.
- Витягніть вугільний фільтр (у разі наявності).

ВИХІДНИЙ ОТВІР ПОВІТРЯ В МОДЕЛІ З РЕЦИРКУЛЯЦІЄЮ

- Установіть трубку з ПВХ **7** із комплекту на вихідний отвір купола витяжки.

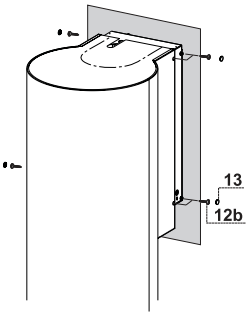


Монтаж корпусу витяжки



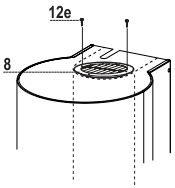
Відвідна модель

- Якщо вибрано патрубок відведення повітря на верхній частині корпусу, потрібно зняти попередньо вирізану деталь.
- Обіпріть корпус витяжки на опору й зафіксуйте його впоперек гвинтами 4 **12b**.
- Закрийте отвори під гвинти заглушками **13**, які постачаються в комплекті з витяжкою.



Модель із рециркуляцією

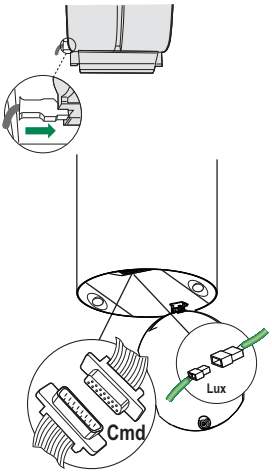
- Зніміть попередньо вирізану деталь.
- Обіпріть корпус витяжки на опору й зафіксуйте його впоперек гвинтами 4 **12b**.
- Закрийте отвори під гвинти заглушками **13**, які постачаються в комплекті з витяжкою.
- Розташуйте напрямну решітку **8** на трубі й перевірте правильність монтажу.
- Зафіксуйте напрямну решітку **8** гвинтами **12e**, які постачаються в комплекті з витяжкою.
- Перевірте наявність фільтрів з активованим вугіллям.



ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ

- Під'єднайте витяжку до мережі електроживлення за допомогою двополюсного вимикача з контактним зазором щонайменше 3 мм.
- Відчиніть блок освітлення, потягнувши за проріз у ньому.
- Витягніть фільтри по одному, натискаючи в напрямку кінця групи й одночасно тягнучи вниз.
- Стежте за тим, щоб роз'єм кабелю живлення був правильно встановлений у гніздо, розташоване на стінці вентилятора.
- Під'єднайте роз'єм елементів керування **Cmd**.
- Під'єднайте роз'єм ламп підсвічування **Lux** до гнізда, розташованого за кришкою блока освітлення.

- Замініть фільтри; стежте за тим, щоб ручку фільтра та блок освітлення можна було бачити із зовнішньої сторони.



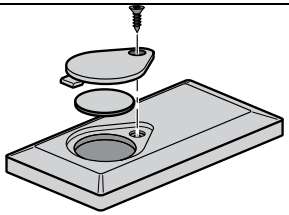
ВИКОРИСТАННЯ

Панель керування

Кнопка	Функція	Відображення
A	Увімкнення й вимкнення двигуна всмоктування на швидкості 1.	Відображення встановленої швидкості.
B	Зменшення швидкості роботи.	Відображення встановленої швидкості.
C	Збільшення швидкості роботи.	Відображення встановленої швидкості.
D	Увімкнення **підвищеної** швидкості з будь-якого іншого режиму швидкості, у тому числі з вимкненим двигуном. Прилад працює в цьому режимі 6 хвилин, після чого система повертається до попередньо встановленої швидкості. Підходить для поглинання кухонних випарів максимальної концентрації.	Відображення символів **HI** та часу, що залишився, кожну секунду.
	Щоб увімкнути або вимкнути сигнал тривоги про забруднення фільтра з активованим вугіллям, натисніть і втримуйте кнопку приблизно 5 секунд, коли навантаження (двигун та освітлення) повністю вимкнено.	**FC** + **точка** (2 блимання) — сигнал тривоги ввімкнено. **FC** + **точка** (1 блимання) — сигнал тривоги вимкнено.
E	**Функція «Цілодобово»** Під час відведення двигун всмоктування щогодини вмикається на першій швидкості на 10 хвилин.	Відображення символів **24** з точкою, що блимає щосекунди справа внизу під час роботи двигуна. Цей режим вимикається після натискання кнопки.
	У разі спрацьовування сигналу тривоги забруднення фільтра можна скинути сигнал, натиснувши цю кнопку й утримуючи її приблизно 3 секунди. Ця індикація відображається, тільки коли двигун вимкнено.	**FF** блимає тричі. Після завершення процедури вимикається попередня індикація: **FG** вказує на необхідність помити металеві фільтри-жировловлювачі. Сигнал тривоги спрацьовує, якщо витяжка пропрацювала 100 годин. **FC** вказує на необхідність замінити фільтри з активованим вугіллям, а також помити металеві фільтри-жировловлювачі. Сигнал тривоги спрацьовує, якщо витяжка пропрацювала 200 годин.
F	**Функція затримки** Активація автоматичного вимкнення через 30 хвилин. Підходить для остаточного поглинання залишкових запахів. Може вмикатися з будь-якого положення й вимикатися після натиснення кнопки або вимкнення двигуна.	Відображення робочої швидкості й точки справа внизу, яка блимає щосекунди.
	Щоб увімкнути та вимкнути дистанційне керування, натисніть цю кнопку й утримуйте її приблизно 5 секунд, коли навантаження (двигун і освітлення) повністю вимкнено.	**IR** + **точка** (2 блимання) — дистанційне керування ввімкнено. **IR** + **точка** (1 блимання) — дистанційне керування вимкнено.
G	Увімкнення й вимкнення системи освітлення з максимальною яскравістю.	
H	Увімкнення й вимкнення в режимі «чергового освітлення».	

ВИКОРИСТАННЯ — ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

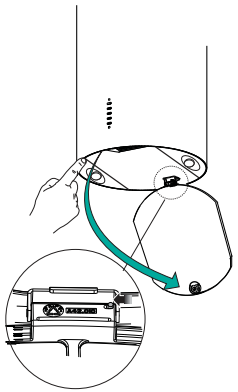
ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (НЕ ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ)



Цим пристроєм можна керувати за допомогою пульта дистанційного керування, який живиться напругою в 3 В від батарейки типу CR2032 (не входить до комплекту постачання).

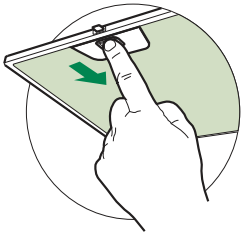
- Не залишайте пульт дистанційного керування біля джерел високої температури.
- Не утилізуйте батарейки разом зі звичайними відходами — для них передбачені спеціальні контейнери.

Очищення декоративних панелей



- Потягніть декоративну панель на себе, щоб відкрити її.
- Від'єднайте панель від купола витяжки, опустивши важіль фіксуючого штиря.
- Декоративну панель забороняється мити у посудомийній машині.
- Очистіть зовнішню поверхню за допомогою зволоженої тканини з нейтральним рідким миючим засобом.
- Очистіть також внутрішню поверхню за допомогою зволоженої тканини з нейтральним рідким миючим засобом. Не використовуйте мокрі тканини або губки, струмінь води та абразивні речовини.
- Коли операцію, описану вище, завершено, закріпіть панель на куполі витяжки та закрийте її, повернувши ручку у зворотному напрямку.

Металеві фільтри-жировловлювачі



Вироби можна мити в посудомийній машині. Коли вони потребують очищення, на дисплеї відображається значок **FG**. Також вироби потрібно мити щонайменше кожні 2 місяці користування або частіше, якщо ними користуються досить інтенсивно.

Скидання сигналу тривоги

- Вимкніть освітлення та двигун всмоктування, потім вимкніть функцію «Цілодобово», якщо її активовано.
- Натисніть кнопку **E** (див. розділ про користування).

Очищення фільтрів

- Щоб відкрити декоративні панелі, потягніть за виїмки.
- Знімайте фільтри по одному. Для цього натискайте на них в напрямку задньої панелі пристрою та водночас тягніть донизу.
- Під час миття фільтрів не згинайте їх. Перш ніж встановлювати фільтри на місце, зачекайте, поки вони повністю не висохнуть. (Якщо поверхня фільтра з часом змінює колір, це жодним чином не впливає на ефективність самого фільтра.)
- Встановіть на місце, повернувши ручку вперед.
- Закрийте декоративні панелі.

Фільтр з активованим вугіллям (модель із рециркуляцією)

Цей фільтр не можна мити або відновлювати. Його потрібно міняти, коли на дисплеї з'являється символ **FC** або щонайменше через кожні 4 місяці. Якщо сигнал тривоги активовано, він з'являється, тільки коли ввімкнено двигун всмоктування.

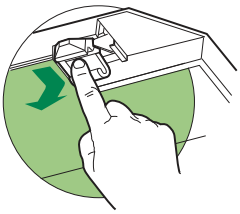
Активація сигналу тривоги

- Для моделей витяжок із рециркуляцією необхідно ввімкнути сигнал забруднення фільтра під час монтажу або пізніше.
- Вимкніть освітлення та двигун всмоктування.
- Натисніть кнопку **D** і втримуйте її **приблизно 5 секунд**:
  - повідомлення **FC з точкою** блимає двічі — сигнал тривоги про забруднення фільтра з активованим вугіллям **АКТИВОВАНО**;
  - повідомлення **FC з точкою** блимає один раз — сигнал тривоги про забруднення фільтра з активованим вугіллям **ВИМКНЕНО**.

ЗАМІНА ФІЛЬТРА З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ

Скидання сигналу тривоги

- Вимкніть освітлення та двигун всмоктування, потім вимкніть функцію «Цілодобово», якщо її активовано.
- Натисніть кнопку **E** (див. розділ «Користування»).



Заміна фільтра

- Щоб відкрити декоративні панелі, потягніть за виїмки.
- Витягніть металеві фільтри-жировловлювачі.
- Витягніть забруднений вугільний фільтр, знявши фіксувальні гачки.
- Установіть новий фільтр і закріпіть його в правильному положенні.
- Установіть на місце металеві фільтри-жировловлювачі.

Освітлювальний прилад

- Для заміни звертайтесь в технічну підтримку. («Для придбання звертайтесь в технічну підтримку»)

Franke S.p.a.
Via Pignolini,2
37019 Peschiera del Garda (VR)
www.franke.it

991.0370.319_ver5 – 190502 - D000000000954_04